



Arslianian echó a otros 201 policías bonaerenses, incluidos 21 jefes. Están acusados de delitos graves, como los asesinatos de los piqueteros

## El comisario preso por las muertes de Kosteki y Santillán perdió su trabajo

Páginas/16/17

Renunció el director de la CIA en medio de la crisis por Irak

## Saltó el primer fusible

Páginas/20/21



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 4 de junio de 2004 - Año 18 - Nº 5587  
Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30  
Opcional Revista con CD Canciones con Santa Fe: \$8 - Opcional Video ESMA: \$10

## CENTRO

“En el Servicio de Paz y Justicia pensamos que donde estaba la Escuela de Mecánica de la Armada también debe haber un centro, no sólo un museo. Queremos que se pueda generar un espacio para los jóvenes. Además de la memoria, un espacio para la información. Por ejemplo, un centro sobre la resolución de conflictos y los derechos humanos a nivel nacional y a nivel latinoamericano.”

(Adolfo Pérez Esquivel, Premio Nobel de la Paz, con Román Lejtman.)

La inflación de mayo fue del 0,7 por ciento

## Al ritmo de bebidas y alimentos

Página/5

Un cartonero encontró 50.000 dólares y se compró una casa y un kiosco. Ahora su presunta dueña se los reclama en la Justicia

## Por un puñado de dólares

Página/14

Nalbandian, Coria y Gaudio buscan la cumbre en Roland Garros

## El sueño de la final propia

Página/22

21

Un triunfo de Rumsfeld, por Claudio Uriarte

El debate político desatado por el Gobierno con su denuncia sobre una campaña de desestabilización puede terminar “judicializado”. El fiscal Stornelli investigará “los presuntos delitos en el ámbito de la policía y/o sectores políticos y económicos”. El Gobierno apunta al “menemismo residual”

Páginas/2/3

# EL PAIS DE LAS SOMBRAS LARGAS



Daniel Jayo

EL GOBIERNO INSISTE CON

# Una pulseada

Por Diego Schurman  
y Adriana Meyer

El Gobierno no descartó la posibilidad de que se produzcan nuevos “atentados” en el marco de la campaña de desestabilización denunciada por Néstor Kirchner. Así lo confirmó a *Página/12* un alto funcionario oficial, que anoche analizó con el Presidente los pasos a seguir. El tema generó un amplio debate en el mundillo político y también una derivación impensada: el fiscal federal Carlos Stornelli hizo una presentación para que se investiguen “presuntos hechos delictivos de acción pública” a partir de los dichos del mandatario, quien de acuerdo con el propio escrito podría transformarse en el primer testigo en declarar en la causa.

Kirchner había denunciado una campaña en su contra del que no serían ajenos los grupos económicos y los sectores desplazados de la Policía Federal. Por eso sospecha de una conjura en el “atentado” registrado el último domingo en el centro de control de trenes de Constitución.

Se trata de un caso emblemático: el Presidente está convencido de que fue intencional, que conforma una respuesta a la decisión del Gobierno de revisar la concesión del servicio y que apunta a divorciarlo de la gente.

“Están al acecho para volver cuando puedan”, dijo.

Anoche, Kirchner evaluaba con sus ministros más cercanos cómo enfrentar políticamente eventuales nuevos episodios de desestabilización, los que creían muy probables de acuerdo con informes de inteligencia que se amontonaban en las mesas del poder.

Esta certeza de que la resistencia

## La oposición no lo cree

“No, yo no creo, no hay que creerle mucho a este gobierno en las palabras, puede haber algo de cierto en sectores que están vendiéndose por alguna purga, pero no creo que haya una conspiración de la magnitud”, opinó la titular del ARI, Elisa Carrió. “Lo que pasa es que este tipo de conspiraciones siempre les sirve a los gobiernos para poner de su lado a la población, y en definitiva también para esconder la realidad”, agregó. “El día que el Presidente brinde mayor información vamos a poder evaluar”, completó la ex diputada. En tanto, el economista Ricardo López Murphy, del Movimiento Federal Recrear, advirtió que si Kirchner “tiene elementos de juicio” de que hay sectores “al acecho” para desestabilizarlo, “debe hacer las denuncias penales y esclarecer ante la opinión pública, sin ninguna cuestión ambigua ni abstracta”, porque si no está creando “un clima inadecuado para la República”. El ex secretario general de la Presidencia Alberto Kohan también salió a opinar y le restó importancia a la conspiración denunciada por Kirchner. “No hay que perder mucho tiempo en ese tipo de sospechas”, dijo el ex funcionario menemista. Y señaló la necesidad de que “si uno hace denuncias, tendrá que mostrar las pruebas”.

El oficialismo no descarta la realización de nuevos atentados como parte de la campaña de desestabilización que denunció Kirchner. El fiscal Stornelli hizo la denuncia para que investiguen su existencia y la causa recayó en él. El debate sobre la judicialización.

a los cambios implementados por el Gobierno irían *in crescendo* rondaba por la cabeza de Cristina Kirchner. La senadora, junto al secretario de Legal y Técnica, Carlos Zanini, estuvieron conversando del tema con el Presidente. Lo mismo el jefe de Gabinete y el ministro de Interior, Alberto y Aníbal Fernández.

En forma escalonada, muchos integrantes del staff oficial comenzaron a desparramar con nombre propio el lugar de las sospechas. Alberto Fernández apeló a dos clásicos: los economistas ultraliberales Jorge Avila (del ortodoxo CEMA) y José Luis Espert. Cuando le consultaron por radio buscó enrosar el listado, apoyándose en confesiones de Nancy Pazos. Pero dejó en manos de la periodista la carga de divulgar los nombres de aquellos empresarios que al parecer vaticinan que Kirchner no terminará su mandato.

Otro que puso la mira en lo que dieron en llamar “resabios del menemismo” fue Luis D’Elía. El titular de la Federación de Tierra y Vivienda imaginó un hilo conductor entre las declaraciones de Carlos Menem acusando de “marxista” al Presidente y los informes de la con-

**Sospechosos: El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, apeló a dos clásicos: los economistas ultraliberales Jorge Avila (del ortodoxo CEMA) y José Luis Espert.**

sultora FIEL hablando pestes de la política económica del Gobierno.

FIEL es la usina de la derecha económica por donde pasó Ricardo López Murphy y cuyos principales referentes son Daniel Artana y Manuel Solanet.

Según D’Elía, que raramente habla de estos temas sin la venia presidencial, la consultora hizo lobby para trabar las negociaciones de Kirchner con el Fondo Monetario Internacional.

El sindicalista incluyó en el combo de “conspiradores” a Rosendo Fraga. “Fue un reconocido consultor de Menem y del ex su-

La policía difundió el identikit del posible incendiario de la sala de control ferroviario en Constitución. La empresa del Mitre y el Sarmiento pidió custodia policial para “zonas críticas”.



La cara del sospechoso fue dictada por un vecino de la terminal. Lo había visto merodeando en la zona en días previos al atentado.

# El sospechoso del incendio ya tiene una cara posible

Por Pedro Lipcovich  
y Raúl Kollmann

El patibulario rostro que ilustra esta nota correspondería al del hombre que el domingo pasado, sin que nadie lo interceptara, penetró en la cámara de control ferroviaria más sofisticada del país y causó daños que tardarán muchos meses en repararse. Los datos para su confección fueron aportados por un vecino que lo vio durante varios días en una actitud sospechosa que, sin embargo, no suscitó sospechas en el personal de seguridad de la empresa Transportes Metropolitanos, que opera el ex ferrocarril Roca. Ayer, además, el secretario de Transporte confirmó que el martes se produjo otro atentado, contra “cables troncales” en Temperley. Y la empresa TBA, que opera las ex Mitre y Sarmiento, pidió custodia policial para los “lugares críticos”. Entretanto, la concesionaria del Roca anunció un mejoramiento parcial en las frecuencias del servicio, pero desde los usuarios seguían llegando fuertes quejas. Anoche, el secretario de Energía estaba reunido con un equipo de técnicos para analizar la situación.

El identikit se confeccionó gracias a que “un vecino que vive frente al local incendiado había visto, en los días previos, a una persona en actitud rara, yendo y viniendo por la vereda como quien ‘hace inteligencia’”. Después del atentado, el vecino se presentó: así explicó una fuente de la poli-

cía ferroviaria, dependiente de la Federal, la forma como se llegó a registrar una imagen “cuyo grado de verosimilitud llega al 70 por ciento”. El sospechoso tendría unos 30 años, 1,68 de estatura, contextura media, cabellos oscuros, piel trigueña y “aspecto desaliñado”. Se habilitaron los teléfonos 4953-2396, 4953-0263, 4304-2781 y 4306-2967.

—¿Se sabe cómo hizo el incendio para entrar?

—Todas las pericias efectuadas en los techos, sobre posibles escalamientos o accesos alternativos, dieron negativo: no hay otra forma que por el acceso habitual —contestó la misma fuente.

—Y ese acceso, ¿tenía custodia?

—Supuestamente contaba con vigilancia privada durante las 24 horas —señaló la fuente policial.

Un vocero de Transportes Metropolitanos S.A. admitió que “el lugar no tenía una custodia ‘superespecial’, pero es que un atentado era impensable, jamás lo hubiéramos esperado”. El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, desmintió nuevamente que el incendio pudiera deberse a un “autosabotaje” del concesionario, ya que “la empresa sufre un perjuicio importante” y —subrayó— “las reparaciones correrán por su cuenta”.

Por su parte, Ricardo Jaime, secretario de Transporte, denunció que “el martes a las 20 se produjo otro atentado: en el centro de control de Temperley quemaron cables troncales que incluyen cientos de señales”.

Así las cosas, poniendo sus ferroviarias barbas en remojo, la empresa Trenes de Buenos Aires, concesionaria de las ex líneas Mitre y Sarmiento, pidió a la Policía Federal

que custodie sus “lugares más críticos”.

No puede preverse cuándo se restituirán las frecuencias normales de servicio, ya que “se destruyó totalmente uno de los centros más modernos, que nos permitía trabajar con frecuencias de seis minutos”, explicó Jaime: una reparación apresurada entrañaría “un gran peligro, como el de operar un aeropuerto sin controles”. Anoche, el funcionario estaba reunido con técnicos en la expectativa de “quizás en un par de semanas, recuperar la automatización de las dos vías correspondientes al eléctrico”, ya que no todavía las dos vías del diesel.

La empresa Transportes Metropolitanos anunció que desde ayer “las formaciones tienen nueve coches, en vez de los cinco habituales. El tren eléctrico hasta Temperley corre cada 10 minutos (lo normal eran seis) y procuramos bajar a ocho minutos en los próximos días; a La Plata, se recuperó la frecuencia normal; la ‘Vía Circuito’ a Bosques funciona sólo desde Quilmes, pero habilitamos micros a Quilmes y a Ezeiza”.

Sin embargo, usuarios consultados por este diario sostuvieron que “todas las frecuencias están reducidas a la mitad: las de seis minutos son de 12, y las de 20 minutos llegan a 40. Los micros casi nadie los toma, porque solamente sirven para los que viven en el centro de Quilmes o de Ezeiza. A la mañana, en el ramal de Glew, desde Burzaco es imposible subir al tren repleto; a la noche, en Lomas es imposible bajar; en Longchamps, la gente se tira sobre los asientos para bajar, saltan, hay discusiones, peleas”. Además, “ya antes del incendio era común que cancelaran servicios, sobre todo a la mañana; lo único que habían hecho fue poner rejas más altas y, en Temperley, con alambre de púa”.

Alberto Fernández reiteró ayer que “estamos revisando todos los contratos de servicios públicos” y que, en cuanto al ex Roca, la rescisión “siempre está dentro de las posibilidades”.

## Locomotoras en discordia

El ministro de Planificación y el secretario de Transportes fueron denunciados por supuestas irregularidades en la compra de locomotoras para Transportes Metropolitanos. El denunciante, Juan Carlos Iglesias, acusó en Tribunales a De Vido y a Ricardo Jaime de haber pagado “por el leasing de 15 locomotoras usadas, cuatro millones de dólares cada una, mientras que una nueva valía 1,3 millón”. Los cargos incluyen “cohecho” y “malversación”. La denuncia abarca al subsecretario Julio Montaña y a Sergio Taselli, propietario de Transportes Metropolitanos. De Vido negó las acusaciones y explicó que las locomotoras “estaban en posesión de una empresa japonesa por falta de pago y se las liberó por las necesidades que tenía el ferrocarril”.

LA CONSPIRACION Y STORNELLI PIDIO INVESTIGARLA

# política que va al banquillo



Gustavo Mujica

El fiscal Carlos Stornelli, hoy cercano a Mauricio Macri, pidió que se investigue la conjura.

Hizo la denuncia y, por sorteo, la pesquisa recayó en él. Podría citar al presidente Kirchner.

perministro Domingo Cavallo, además de haber trabajado para Videla”, atizó ante **Página/12**, sin dar mayores precisiones sobre las supuestas transgresiones del hombre en cuestión.

En la danza de conspiradores, el subsecretario general de la Presidencia, Carlos Kunkel, sumó el del sindicalista menemista devenido en empresario y socio del Jockey Club Jorge Triaca. Las sospechas se generaron por un encuentro de periodistas y ex funcionarios menemistas con el ex hombre de la CGT, que —según aclaró el propio Triaca— resultó ser la fiesta de su

cumpleaños número 63.

A esa cita concurrió Daniel Raimundes, un general retirado sacado del servicio activo por Kirchner. Se trata del mismo promotor de la cena clandestina que se desarrolló el 23 de mayo en el Regimiento de Patricios. No fue el único comensal conspicuo. También estuvieron el operador radical Enrique Nosiglia y el director del diario *La Nueva Provincia* de Bahía Blanca, Vicente Massot. Durante la última dictadura ese diario justificaba la represión ejercida por Emilio Massera y el gobierno militar.

Hasta ahora, el único que se pri-

vó de precisar nombres fue el propio Kirchner. De todos modos, Alberto Fernández adelantó anoche que el Presidente “tiene un poquito más de información que el resto”. Eso seguramente deberá aportar en la causa que inició ayer mismo Stornelli, otro de los convencidos de que el Presidente sabe más. Al menos eso se desprende de su escrito.

“Ante la posible comisión de hechos delictivos que podrían estar sucediendo en el ámbito de la policía y/o sectores políticos y económicos por personas aún no individualizadas que, según las manifestaciones públicas del presidente Kirchner

pretenderían desestabilizar el gobierno, y cuyas particulares circunstancias de tiempo, lugar y modo estarían en su actual conocimiento”, escribió Stornelli.

El fiscal —que se hizo famoso en la causa sobre venta ilegal de armas y que se acercó a Mauricio Macri cuando éste lo tentó para integrar su lista de candidatos en la Capital— presentó su denuncia ante la Cámara Federal de la Capital y, tras el sorteo de rigor, recayó en el juzgado de Juan José Galeano. Casualmente el fiscal que este año está de turno con ese juzgado es Stornelli. Esto significa que es un hecho la existencia del expediente judicial que investigará un nuevo complot anti presidencial, en este caso contra Kirchner. Sólo falta que el juzgado le dé intervención a la fiscalía para que haga el impulso de la acción penal, y es obvio que Stornelli activará su propia iniciativa, basada en notas periodísticas.

Las publicaciones mencionan que el Presidente “denunció que ‘sectores policiales, políticos y económicos’ a los que no identificó, ‘pretenden desestabilizar su gobierno y enfrentarlo con la gente; que una parte de los policías federales desplazados hace semanas está ligada a la difusión de numerosos hechos delictivos de alto impacto que se dieron en la ciudad de Buenos Aires’”.

Más allá de la expectativa de Stornelli, que judicializó lo que a primera vista aparece como una pulseada política, hay que tener en cuenta que hasta ahora ninguna de las investigaciones sobre conjuras contra ex presidentes, denunciadas en su momento por casi todos los mandatarios que pasaron por la Casa Rosada, han dado resultado alguno a nivel judicial.

## Taselli, con Montoto

Sergio Taselli es sin duda la figura clave de Trenes Metropolitanos, la empresa que explota las líneas ferroviarias urbanas Roca, San Martín y Belgrano Sur y que sufrió el atentado del domingo último. Trenes Metropolitanos es una sociedad que integran Trainmet y Hormas. La primera surgió como un conglomerado de autotransportistas, básicamente pequeños, muchos de los cuales en el 2000 terminaron cediendo su participación a Electromat, la firma de la familia Taselli dedicada a la distribución eléctrica y a la explotación de Altos Hornos Zapla que ese año decidió también incursionar en el área de transporte. Sergio Taselli compartía la firma con su hermano Alberto y con Mario Montoto, el ex apoderado de Mario Firmenich que terminó reciclado en empresario próspero durante el menemismo. La disputa entre los sectores terminó en el fuero penal. Alberto Taselli, el socio de Montoto, también se desempeñó como concesionario de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, una privatización realizada durante el gobierno de Carlos Menem que el de Eduardo Duhalde terminó rescindiendo tras incumplimientos de la adjudicataria. El actual ministro de Planificación, Julio De Vido, y el secretario de Energía, Daniel Cameron, por entonces funcionarios de la provincia de Santa Cruz, conocieron y se enfrentaron con Alberto Taselli en aquella época. Hormas, la socia minoritaria de Trenes Metropolitanos, es una constructora cordobesa, que en algún momento estuvo ligada a la de Roggio, manejada por Carlos Lusteau Bidaeu, a quien secundó Germán Tatz.

## DEBATE

## Los límites de la judicialización

La denuncia del Gobierno sobre la existencia de una campaña de desestabilización y el posterior pedido de investigación presentado ante la Justicia por el fiscal Carlos Stornelli despertaron distintos análisis por parte de juristas y constitucionalistas sobre las consecuencias y la necesidad o no de judicializar el tema. Algunos opinan que se trata de una exageración del fiscal o que el presidente Néstor Kirchner sólo hizo generalizaciones. Otros dicen que el asunto —aún con todo su contenido político— exige una investigación.

♦ **Alberto Binder**, especialista en reforma judicial: “Una de las características de las políticas de seguridad —como ocu-



re también con políticas económicas— es que tienen variables subjetivas. Es decir: aquí las políticas de seguridad que intenta aplicar el Gobierno tienden a desarticular las mafias enquistadas en ese tipo de fuerzas, y debe explicarse a la población cuáles son las consecuencias y las reacciones propias de los intereses afectados en una disputa de ese tipo. Creo que eso es lo que intenta hacer el Gobierno. Y en ese proceso de explicación, la intervención de la Justicia no sirve. Por eso creo que la presentación del fiscal es —al menos— poco atinada. Que esto caiga en terreno judicial habla entonces de un mal manejo por parte del Ejecutivo y de una intromisión que no parece necesaria por parte de la Justicia. Por eso pensar que esta investigación va a llegar a buen puerto es difícil. En todo caso, los fiscales no necesitan que el Presidente salga a hablar sobre intentos de desestabilización para saber que existen redes entre los policías y bandas corruptas, y que éstas defienden sus intereses. Es como si los fiscales estuvieran jugando un juego político en lugar de intentar desarticular esas conexiones”.

♦ **Ricardo Gil Lavedra**, ex ministro de Justicia de la Alianza: “Creo que esto no es judicializable en tanto no existan elementos fácticos que avalen las denuncias.

Y en todo caso, si el Gobierno ve que hay comportamientos contra la ley, entonces debe tomar él mismo la iniciativa e ir ante la Justicia. Pero creo que la ambigüedad en las expresiones del Presidente dan lugar a equívocos. La referencia a un complot da una señal de alerta muy fuerte acerca de conductas ilícitas —que parecieran exigir una investigación—, pero acá no se distingue muy bien si se ha querido hacer una declaración de tipo política o de conductas delictivas. Frente a un tema como éste, las declaraciones merecen el máximo rigor. No se puede crear un ambiente de suspicacia pública, ni generar mantos generales de sospecha. Y si en este contexto, la Justicia va a llevar adelante una denuncia depende de las pruebas que existan”.



♦ **Martín Bohmer**, decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Palermo: “No sé cuánto de lo que dijo Kirchner es o no de materia política. Pero la actitud de Stornelli, al enterarse de la posible comisión de un delito, es la correcta. Supongo que la primera medida debería ser citar al Presidente, que es el que instala la denuncia, o a alguien que él designe. O bien se puede presentar un escrito ante la Justicia, pero lo que debe suceder al ser tomado el tema por la Justicia, es que el Gobierno aporte los elementos de esta denuncia, si es que los hay. Si —como dice el ministro (Aníbal) Fernández— hay nombres, el fiscal no puede hacerse el distraído porque está obligado por el principio de legalidad a atender todas las denuncias e investigarlas. Distinto es el caso de Estados Unidos, donde el Ministerio Público está regido por un principio de oportunidad que le permite decidir qué percibir y qué no. El Presidente, o quien quiera que vaya del Gobierno ante la Justicia, tendrá o bien que dar los datos que tenga o decir que en realidad el tema tiene un tono menor, pero la Justicia tiene que intervenir”.

♦ **Roberto Bugallo**, constitucionalista: “Creo que es correcto y necesario solicitar una investigación. Porque al nivel donde se produce la denuncia, no es cosa menor. No

es lo mismo que, en medio de la disputa política que el Gobierno mantiene tanto con las privatizadas como con las fuerzas de seguridad, sea un consejero escolar el que hable de intentos de desestabilización o que lo haga un legislador, y mucho menos si el que lo hace es el Presidente. Después de todo, lo que se denuncia es la posibilidad de un delito de acción pública y frente a esto me parece que es central que actúe la Justicia. A partir de donde nace esta denuncia, para que esto siga una vía judicial, la primera medida debería ser pedir la ratificación de los dichos del Presidente, y en segundo lugar por qué lo dijo, con qué elementos. Es necesario investigar y saber si el Gobierno tiene, por ejemplo, información de inteligencia acerca de que se hayan detectado distintas actividades que confluyan en ese punto. Porque la denuncia no es sólo de implicancias políticas. Hay que analizar qué relación hay entre las denuncias y los atentados que se registraron en los ferrocarriles, o si hay vínculos con la mano de obra desocupada de las fuerzas de seguridad. No me parece desacertado llevar el tema a la Justicia”.

Producción: Alfredo Ves Losada.

Por Maximiliano Montenegro

Contra lo que sostiene el ministro de Planificación, Julio De Vido, los estudios técnicos del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires indican que un cambio de hora en Capital Federal y Buenos Aires redundaría en un ahorro energético sustantivo. El informe, al que accedió en exclusiva *Página/12*, estima el ahorro en un 5 por ciento. Y dice textualmente: "Es posible y necesario tomar la iniciativa en esta dirección (atraso de 1 hora) transformando la crisis energética en una oportunidad para mejorar el perfil del consumo, promoviendo el uso racional de la energía, protegiendo el bolsillo de los usuarios y permitiendo que la crisis se resuelva sin cortes ni pérdidas de oportunidades de producción y de trabajo". La pregunta a esta altura no es trivial: ¿por qué De Vido se sigue oponiendo al cambio horario?

El documento fue encargado por la Secretaría de Infraestructura y Planeamiento del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Se maneja con el máximo hermetismo para no colisionar políticamente con las autoridades nacionales. Pero fue leído atentamente por Aníbal Ibarra, antes de que el 25 de mayo último reconociera públicamente que evaluaba la posibilidad de una modificación horaria en el área metropolitana. El proyecto debía ser consensuado con la provincia de Buenos Aires, pero naufragó a causa de la negativa del ministro de Planificación, Julio De Vido, quien se limitó a argumentar que "traería más complicaciones que beneficios".

Actualmente, la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires se rigen por "el huso horario -3, el cual debería ser aplicado en el período estival y que nos rige desde el año 1993 (año de la privatización del sistema eléctrico) hasta la actualidad de manera permanente, con las siguientes desventajas: la jornada laboral empieza aún de noche; la población estudiantil empieza la actividad sin luz solar, lo cual es un factor de inseguridad importante; al llegar a los lugares de trabajo es necesario utilizar luz eléctrica, la cual queda encendida durante toda la jornada, etc."

"Con la adopción del huso horario -4 en el período invernal (atraso de 1 hora el reloj), maximizaríamos el uso de la luz solar, pudiendo disfrutar de todos los beneficios aparejados, no sólo en el ámbito del ahorro de energía eléctrica, sino también de la salud, del cuidado del medio ambiente, de la seguridad", afirma el estudio, que

contiene un anexo con gráficos y cuadros numéricos.

"La decisión de modificar el huso horario -4 debe ser inexorablemente acompañada con el cambio de los horarios de las actividades productivas, económicas y sociales, tratando de optimizar el aprovechamiento de la luz solar", agrega.

El memorándum elaborado por los técnicos de la Ciudad enumera las "ventajas" del cambio horario:

◆ Maximización del uso de la luz solar.

◆ Ahorro en el consumo de energía eléctrica del 5 por ciento tanto en calefacción como en iluminación en la administración pública, establecimientos educacionales y hogares, que en la actualidad inician la actividad matutina siendo de noche ("Ahorro matutino").

◆ Se produciría una reducción en la franja horaria, por efecto de dormir en forma anticipada, provocando un apagado de luces, artefactos de TV y calefacción ("Ahorro nocturno").

◆ Períodos de coincidencia en huso horario con los países limítrofes, con quienes se mantienen importantes relaciones comerciales, turísticas y financieras.

◆ El comienzo de la actividad de la construcción coincidiría con el crepúsculo matutino.

◆ Corresponde a nuestro biorritmo, conforme con la posición geográfica. (En Buenos Aires, adoptando el huso -4, el sol estaría en su posición más alta justo al mediodía.)

◆ Respecto de la salud de la gente, cuando empieza la actividad

diaria se inyectan más contaminantes en el aire, por la presencia de más autos. Si esto sucede cuando aún no salió el sol, la baja temperatura no permite que se disipe la contaminación, cosa que ocurre cuando hay sol y la temperatura sube.

Sin embargo, el documento insiste en que, "si el cambio no es acompañado por una reestructuración de los horarios de actividades —tanto en el sector comercial como en la administración pública y privada—, el objetivo buscado no llegará nunca".

Por ello, se propone un "cambio de horarios de actividades", de manera tal que la jornada laboral en el sector público comience a las 7 horas y termine a las 17 horas. De igual modo, "las empresas y el sector comercial deberían desempeñar su actividad en la franja de las 7 a las 23 horas, horario en que cesaría toda actividad". Con una hora de ahorro energético "se lograría bajar el 18 por ciento del consumo que demandan las marquesinas y cartería publicitaria". ejemplifica el estudio.



El ministro de Planificación, Julio De Vido, prometió anuncios sobre el precio de las garrafas.

## Vigilando a las garrafas hasta que llegue Enarsa

El ministro de Planificación Federal, Julio De Vido, adelantó que el Gobierno negocia con las empresas que comercializan gas licuado de petróleo la posibilidad de reducir el valor de las garrafas no subsidiadas. Fue durante la conferencia de prensa en la que anunció que el Presidente de la Nación rubricó ayer el mensaje al Congreso que acompañará la ley de creación de la empresa Energía Argentina SA, Enarsa. El precio de la garrafa en el mercado, que en promedio se comercializa a 25 pesos por 10 kilogramos pero que en algunas regiones llega a 30 pesos, fue duramente cuestionado por Eduardo Mondino, defensor del Pueblo de la Nación, que denunció que las empresas productoras hacen "abuso de posición dominante".

Precisamente, esta figura es una de las cuales daría lugar a la intervención de Enarsa en el mercado, de acuerdo con el mensaje suscripto ayer por Néstor Kirchner. "Energía Argentina SA podrá intervenir en el mercado a efectos de evitar situaciones de abuso de posición dominante originadas en la conformación de monopolios u oligopolios", señala el texto, que también la habilita para "operar en cualquier segmento de la cadena de valor de los bienes energéticos en forma integrada o independiente, a través de unidades de negocios específicas". Es decir, que si hoy estuviera constituida y se diera crédito a las denuncias de Mondino, Enarsa podría intervenir en el fraccionamiento y comercialización del gas en garrafa.

Mondino le reclamó a la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia que dictara una resolución en la que fijara "cuáles son los parámetros para que en un mercado de competencia se venda una garrafa de 10 kilos". Ayer, en una entrevista radial, el ombudsman recordó que hace 10 días denunció a

El Gobierno anunció ayer que ya firmó el proyecto de creación de la empresa Energía Argentina SA, que podrá intervenir en el mercado ante abusos monopólicos. Ayer hubo nuevas denuncias por el gas licuado.

"tres productoras de petróleo por abuso de posición dominante en relación al precio minorista de las garrafas de gas licuado de petróleo". La denuncia apuntaba a Repsol-YPF, Shell y Total, a la que esta semana Mondino le sumó un estudio sobre costos de comercialización que determina que "en ninguno de los tres (casos), sacando la ganancia de comercialización y los costos de transporte, (el costo) supera los 18 pesos". Patricia Vaca Narvaja, secretaria del área, admitió que también tiene "indicios" en ese mismo sentido y que el precio podría ser "incluso inferior a 18 pesos".

Desde ese punto de vista, Mondino sostuvo que "el precio de 18 pesos es razonable, con lo cual no estamos ante una garrafa social, sino ante una garrafa que a estos costos estuviera universalizada, y no que en muchos lugares esté costando entre 24 y 26 pesos". Ayer, el ministro de Planificación se refirió al tema, recordando que, cuando el gobierno nacional anunció un

acuerdo con las comercializadoras para vender la garrafa a 18 pesos en 600 puntos de expendio, "era sólo un primer paso que daba el Gobierno". "Es muy probable que en los próximos días también estemos conversando para el resto de los puntos (de venta), para tener un valor significativamente más bajo que el que está hoy en el mercado, que llega a los 25 pesos", agregó.

Hasta ahora, el acuerdo de precios para la venta de la garrafa de 10 kilos a 18 pesos sólo abarca al uno por ciento de los aproximadamente 60 mil puntos de expendio de todo el país, aunque recién están determinados 400 puntos de venta a precio "rebajado".

En cuanto a Enarsa, De Vido indicó que el anteproyecto de creación va a ser enviado al Senado, por donde ingresará al Congreso por tratarse de un tema "de fuerte raigambre federal". El objeto de la empresa será amplísimo, desde el estudio, exploración y explotación de yacimientos hasta intervenir en los mercados para evitar abusos de precios, tanto en hidrocarburos y sus derivados como en el sector eléctrico. Las actividades de producción, transporte, distribución, comercialización y otras podrá realizarlas "por sí, por intermedio de terceros o asociada a terceros". Enarsa tendrá "la titularidad de los permisos de exploración y de las concesiones de explotación sobre la totalidad de las áreas marítimas-nacionales que no se encuentren sujetas a tales permisos o concesiones a la fecha de entrada en vigencia de la presente ley". De Vido asumió ayer el compromiso de concurrir al Congreso, junto a los directores designados, para explicar el plan de negocios de la empresa "que en este momento se está terminando". Al ser consultado sobre la posible constitución de una asociación internacional a partir de Enarsa, el ministro prefirió tirar la pelota afuera del campo: "No tenemos socios preestablecidos".

**"Cambiar la hora en Capital es necesario"**



LA INFLACION DE MAYO FUE DE 0,7 POR CIENTO. SUBA DE ALIMENTOS

# Precios que se están calentando

El ritmo de inflación se ha acelerado.

Alimentos y Bebidas e Indumentaria lideran las subas. Hubo otro ajuste en el gas de garrafa.

La inflación de mayo fue del 0,7 por ciento, con lo que en el último trimestre el crecimiento del Índice de Precios al Consumidor (IPC) se estabilizó en un nivel más alto. El 2,2 por ciento registrado por el Indec en sólo tres meses podría augurar un alto nivel anualizado que afectará el poder de compra de los asalariados y el de los sectores más vulnerables de la población. También podrían generarse dificultades en todas las deudas ajustadas por inflación.

Tras el cimbronazo posdevaluatorio y la posterior estabilización de precios, que duró alrededor de un año, la inflación como fenómeno estructural parece haberse normalizado como indicador de la puja distributiva. El argumento de la devaluación y la dolarización de los commodities fue reemplazado por el de los precios "retrasados". A su vez, el nuevo escenario refleja una vez más el funcionamiento de los mecanismos de formación de precios de la economía. En este sentido, el desglose sectorial de las va-

fue el fuerte aumento de la yerba mate, que desde diciembre pasado sumó un alza del 18,7 por ciento.

Otros de los rubros que evolucionaron muy por encima de la inflación es el de la Indumentaria, con 1,2 por ciento en el mes y 5 por ciento en el año. En este punto llama la atención el comportamiento del sector textil, que tras la salida del régimen de convertibilidad creció sustituyendo importaciones, el que vuelve a contarse entre los que más remarcaron sus precios. La ropa, por ejemplo, aumentó su valor el 1,3 por ciento en el mes y el 5,8 en el año. En el caso de los textiles para el hogar, el ajuste es aún mayor, pues se remarcaron el 1,9 por ciento en el mayo y 8,4 por ciento en los primeros 5 meses. Vale recordar que el textil es uno de los lobbies más activos en materia de demanda de protección de mercados, pero al parecer la "invasión de productos brasileños" tuvo poca incidencia en la competencia de precios.

Y si de mercados oligopolizados se trata, no pueden dejar de destacarse los combustibles. En mayo el gas natural comprimido y el gas en garrafa se contaron entre los productos que más aumentaron sus precios, el primero un 8 por ciento y el segundo el 4,1 por ciento. Todo esto en un marco en el que el Gobierno recurrió al aumento de las retenciones y logró retrasar la suba de las naftas y, en el caso de las dos petroleras más grandes, también del gasoil.

Entre los sectores que permanecieron estables siguen contándose los servicios con precios regulados, entre ellos todos los de comunicaciones. Es precisamente esta regulación la que sigue determinando que los bienes aumenten de precio más que los servicios. En mayo los primeros subieron el 0,8 por ciento y los segundos, el 0,6 por ciento. Otro rubro que permaneció relativamente estable, muy ligado a los niveles de ingreso de la población, fue el de Alquileres, cuyos precios, a pesar de las publicitadas alzas en algunas zonas, continúan sin mayores variaciones en el agregado. Crecieron el 0,1 por ciento en mayo y el 0,5 en los primeros 5 meses.

riaciones resulta bastante gráfico. Las áreas donde se produjeron las subas más fuertes son alimentos, indumentaria y combustibles.

Aunque la canasta básica alimentaria, utilizada para la determinación de la línea de indigencia, registró una suba del 0,1 por ciento, un crecimiento mucho menor al del IPC, la variación de precios en el rubro Alimentos fue mucho mayor, alcanzando el 0,9 por ciento en el mes y el 3 por ciento en el año. En el caso de Bebidas, se destacan los aumentos en las alcohólicas, 10 por ciento en lo que va del año, y de las infusiones, que subieron 1,8 por ciento en el mes (8,4 en el año). La razón aquí

LOS DOS FERNANDEZ CONTRA SOLA

## "Le falta comprensión"

Los dos Fernández, Alberto y Aníbal, se presentaron ayer ante la prensa para responderle al gobernador Felipe Solá y a los diputados nacionales por la provincia de Buenos Aires que reclamaron un aumento de la coparticipación para ese distrito. "Yo creo que falta un poco de comprensión por parte de Buenos Aires, porque la mayor coparticipación que piden ellos es dinero que pierden otras provincias", sostuvo el jefe de Gabinete.

La respuesta de los funcionarios nacionales estuvo destinada, antes que nada, al presidente de la Cámara de Diputados, Eduardo Camaño, a quien se le atribuye la organización de un encuentro de legislado-

res bonaerenses realizado anteayer, del cual surgieron las críticas al Gobierno por la coparticipación. El conflicto es, más allá de este tema, un nuevo cruce entre kirchneristas y duhaldistas.

El ministro del Interior precisó que Buenos Aires obtuvo este año 937 millones de pesos, un 50,6 por ciento más que en los primeros cinco meses del año pasado. Alberto Fernández descartó una reunión con Solá para discutir sobre el tema y además se quejó de "falta de comprensión" del gobernador bonaerense. "Buenos Aires es la única provincia que está dejando el tema de la coparticipación sin resolver, porque ya tuvimos avances con Córdoba y Santa Fe", aseguró.



Rafael Yohai

El rubro Alimentos creció 0,9 por ciento en el mes y 3 en el año.

En mayo, otra vez el gas en garrafa aumentó: el 4,1 por ciento.

PROBLEMAS EN CONSTRUCTORAS CHICAS PARA EQUIPARSE

## Piden poder importar usados

Por Cledis Candelaresi

Apenas el Gobierno anunció generosos planes de obras públicas, no hubo constructora que dejara de relamerse frente a la perspectiva de que su negocio resucitara. Pero en el caso de las pequeñas, la ilusión se desvaneció rápido al enfrentar problemas concretos para equiparse, revirtiendo la descapitalización de los años de la crisis. Sus presupuestos están lejos de los 4 millones de dólares que cuesta una pala retroexcavadora nueva y ya no disponen del atajo de comprar máquinas usadas como hicieron hasta el 2000, salvo que lo hagan bajo el régimen de "admisión temporaria", que la Secretaría de Industria maneja con criterios imprevisibles: un permiso para importar en estas condiciones puede conseguirse en el expeditivo plazo de 72 horas o demorar tres meses. La Cámara Argentina de la Construcción habría conquistado el aval de Roberto Lavagna para modificar el sistema, pero la promesa ministerial aún no se honrada.

Desde 1974 hasta agosto de 2000 era factible apelar al nutrido mercado internacional para importar maquinarias viales y vehículos para el transporte público que, según aseguran hombres de la construcción así como los importadores de bienes de capital, presentan una inmejorable relación utilidad/precio. Muchos de esos bienes pueden conseguirse a sólo un 30 o 40 por ciento del valor de uno nuevo y tienen una vida útil que puede llegar hasta el 80 por ciento del período previsto en salida de fábrica.

Amén de la seducción de conseguir una cubierta "buena" —que de

estreno cuesta 15 mil dólares— a sólo 800.

Pero en agosto de aquel año, el decreto 660 asimiló esos bienes al régimen automotor, bloqueando esa alternativa. Desde entonces, no es posible importar máquinas usadas —ni coches bomba, ni ambulancias, ni maquinaria agrícola— salvo que se lo haga como "admisión temporaria". Especie de alquiler por tiempo determinado, que requiere cierta gimnasia ajena a la mayoría de las pymes. Estas, además, están forzadas a presentar avales muy difíciles de conseguir.

Otra dificultad adicional radicaría en la administración misma del sistema, a cargo de Industria y Aduana. Según aseguraron a **Página/12** algunos usuarios, es imprevisible sa-

**Argumentos: Para los importadores, no tiene sentido bloquear la compra de equipamiento usado cuando éste no se fabrica en el país.**

ber cuándo esas dependencias avalarán una importación en aquellas condiciones, amenazando con demoras que pueden poner en riesgo la participación en un proyecto.

El vicepresidente ejecutivo de Techint y titular de la Cámara Argentina de la Construcción, Eduardo Baglietto, formuló un planteo por escrito al ministro de Economía hace ya unos meses exigiendo la restitución del régimen original. Munir Madcur, otro directivo de la CAC (y padre del secretario de Coordinación Técnica, Leonardo), refrescó el tema hace días personalmente ante Lavagna y va-

### Más ventas de autos

Los precios de los autos nuevos subieron entre 1 y 5 por ciento en los últimos días, de la mano de un aumento de los costos y una recomposición de los márgenes de las terminales radicadas en el país. Los incrementos fueron mayores en los modelos más demandados. A pesar de ello, la recuperación de la industria automotriz siguió en mayo. La producción y las ventas volvieron a registrar fuertes aumentos, alcanzando los niveles que habían mostrado hace cuatro años. Las terminales despacharon a los concesionarios 27.829 unidades el mes pasado, un 11,6 por ciento más que en abril y 147,9 por ciento por arriba de mayo de 2003. Se trata del mes con más altas ventas desde octubre de 2000. Las exportaciones, en tanto, totalizaron 11.539 unidades, 0,2 por ciento menos que en abril y 33,1 más que el año pasado. La producción, finalmente, llegó a 21.513 unidades, 4,7 y 52,2 por ciento más que el mes y el año pasado, respectivamente.

La tradicional guerra entre agentes de Bolsa y bancos no se vería influida por la decisión.

La medida, adoptada por la Comisión Nacional de Valores por iniciativa del superintendente de AFJP, Juan González Gaviola, beneficia a los aportantes. Sin embargo, la CNV sigue mostrando escaso compromiso con la transparencia del mercado.



# Las AFJP, y no sus socios, deberán pagar las comisiones bursátiles

Por Julio Nudler

En adelante, no serán los afiliados de las AFJP sino las propias Administradoras las que afrontarán el costo operativo —es decir, las comisiones de los intermediarios— en las compras de títulos que realizan para los Fondos jubilatorios, siempre que no sobrepasen los \$ 5 millones. Esta es la principal consecuencia de una resolución adoptada ayer por la Comisión Nacional de Valores a iniciativa de Juan González Gaviola, superintendente de AFJP. Hugo Medina, titular de la CNV, presentó la medida como una defensa de los intereses de los aportantes al sistema de capitalización, aunque el órgano de control y regulación que preside sigue pecando de inacción en otras cuestiones al menos de igual importancia. Un caso es el de la bursátil Rabello que, pese a su participación clave en el presunto fraude cometido por la AFJP Siembra y sobre el que *Página/12* informó profusamente, causa en la que hay presos tanto de aquella como de ésta, no motivó sanción alguna del Mercado de Valores a Rabello, ni insistencia de la Comisión sobre el MerVal para sanear el mercado. Existen otros casos más en los que la CNV no muestra compromiso con la transparencia.

Lo ahora resuelto, que involucra tanto a las AFJP como a los Fondos Comunes de Inversión —es decir, entidades que manejan fondos de terceros, obligatorios o voluntarios—, establece que desde el mes próximo todas las operaciones con títulos valores públicos o privados (vale decir, bonos públicos, acciones y obligaciones negociables) deberán transarse exclusivamente a través de mercados en los cuales los negocios “se con-

cierten por medio de sistemas de concurrencia de ofertas que aseguren la prioridad precio-tiempo, impidiendo de ese modo la contratación directa entre comprador y vendedor, como puede hacerse actualmente”.

Esto significa que esas inversiones en papeles no podrán hacerse con el método tradicional del mercado electrónico (el MAE, que crearon los bancos para arrinconar al Mercado de Valores). Ese método implica que un comprador, por ejemplo un banco, arregla bilateralmente con un oferente, probablemente otro banco, a través de una pantalla. En esa modalidad hay —como ocurre con el dólar— un precio de compra y otro de venta. La diferencia entre ellos equivale a una comisión no explícita, que forma parte del precio de adquisición y es asumida en consecuencia por el Fondo jubilatorio o de inversión para el cual se efectuó.

En cambio, cuando —como en la Bolsa— el comprador hace público su interés por cierto activo financiero, los oferentes concurrirán —es decir, competirán entre sí—, triunfando en la puja el vendedor que ofrezca el precio más bajo, y, en caso de empate, la oferta que haya sido efectuada en primer lugar. En el MAE aseguran que la resolución de la CNV no los afecta en absoluto porque desde 1997 operan también con “matching electrónico” mediante el software Siopel (Sistema Operativo Electrónico). Afirman que la mitad de la operatoria global se canaliza ya a través del Siopel, y el resto vía “trading electrónico”, que es la modalidad normal para los mercados mayoristas, los llamados OTC, por *over the counter*. Lo que sí deberá hacer el Siopel es diferenciar precio del papel de comisión cobrada por el banco, para que de esa comisión se haga cargo la Administradora.

En la plaza hay quienes ayer mismo ponían en duda las ventajas de esta medida de la CNV. Indican que cuando la comisión se vuelve explícita se facilita, sobre todo en transacciones de cierta magnitud, como las usuales en la operatoria de los Fondos, la discriminación en favor del oferente que prometa el mayor “retorno” como anzuelo para el administrador de dinero de terceros. Argumentan que el verdadero cambio consistiría en vincular los ingresos de las Administradoras a la rentabilidad de los Fondos por ellas manejados, mientras que en el sistema actual las AFJP cobran las mismas comisiones independientemente de que hagan buenas o malas inversiones.

Hugo Medina llegó a presidir la CNV, el órgano controlador del mercado de capitales, después de haber trabajado por años en la Bolsa de Comercio y detentado la gerencia técnica (¿incurrió en conflicto de intereses?). En ese ambiente subsiste un odio visceral a los bancos, que, al desembarcar en el negocio, provocaron un derrumbe de las altísimas comisiones que cobraban los agentes bursátiles tradicionales.

En todo el mundo, la guerra entre éstos y los bancos se zanjó a favor de los últimos, que los desalojaron del negocio, pero no ocurrió así en la Argentina, donde existen dos estructuras paralelas. La histórica maneja cuatro entidades: Bolsa, MerVal, Caja de Valores y Banco de Valores. Los agentes, que forman un auténtico club, ocupan numerosos cargos en ellas y cobran sueldos muy interesantes.

A su vez, sociedades como la Caja de Valores obtienen grandes ganancias porque son auténticas cajas registradoras, que cobran aranceles por custodiar los papeles y cada vez que se paga un cu-

pón o se efectúa cualquier clase de operación. Es difícil que en esa trama algo pueda variar.

Adelmo J. J. Gabbi, hombre fuerte de la Bolsa, quiso prescindir dos años atrás de los servicios de Medina, pero su amigo de la secundaria, el recién asumido Guillermo Nielsen, lo rescató, poniéndolo al frente de la Subsecretaría de Servicios Financieros. Medina convirtió así su eyección de la Bolsa en una licencia sin goce de sueldo. Cuando asumió Néstor Kirchner quiso volver allí pero no lo admitieron, por lo que Nielsen le demostró de nuevo lo que vale un amigo, designándolo al frente de la CNV. Medina no le profesará afecto a Gabbi pero es muy amigo de Luis Corsiglia, ex presidente de la Caja de Valores que ayer precisamente debutó como director de Energía Argentina S.A.

MUCHA BRONCA DEL LOBBISTA ITALIANO

## Stock presiona a EE.UU.

El FMI y el gobierno de Estados Unidos tienen una “actitud condescendiente” con Argentina, se quejó ayer Nicola Stock, copresidente del Comité Global de Acreedores. Además de mostrarse muy enojado con la nueva propuesta de reestructuración de la deuda, el lobbista italiano amenazó con bloquear la oferta. “Representamos actualmente al 44 por ciento de los acreedores y es posible que el porcentaje aumente y lleguemos a ser más de la mitad, por lo que podríamos bloquear la propuesta argentina a los acreedores”, advirtió Stock.

El representante de los bonistas se presentó en conferencia de prensa en la sede de la Asociación Bancaria Italiana (ABI), la misma

## OTRO AJUSTE Para el

Por Claudio Zlotnik

Primero reconoció que el bono hecho a medida de las AFJP estará indexado por el CER y no, como dijo al principio, que sólo actualizaría por una tasa de interés. Pero ésa no fue la única equivocación que cometió en la presentación de la nueva oferta a los acreedores. Roberto Lavagna tuvo un segundo error que, al igual que el anterior, implica reconocer mayores pagos a los acreedores. Otro de los nuevos títulos, en este caso el “Descuento”, tendrá un devengamiento de intereses de unos 9000 millones de dólares más de lo anunciado por el ministro.

La clave para entender la cuestión está en la exposición de anteayer del ministro. Allí mencionó que el “bono de Descuento”, uno de los tres títulos que componen la propuesta, tendría rendimientos escalonados: del 4,35 por ciento, anual en los primeros cinco años; del 4,88 por ciento entre los años 6 a 10 y del 8,4 por ciento desde el año 11 en adelante.

Estas tasas se corresponden si se da el modelo que espera el Gobierno: que al menos el 70 por ciento de los acreedores acepte la oferta. Si bien el ministro no lo dijo, en la city presumen que el bono “Discount” tendrá un plazo de 30 años.

Lavagna no explicitó que ese bono tendrá una renta de 8,4 por ciento anual para toda su vida útil y que se va a capitalizar la diferencia con el interés que se pagará en los primeros diez años. El impacto de esa decisión ministerial sobre las cuentas públicas es la siguiente:

◆ Entre los años 1 a 5 se capitalizará un 4,05 por ciento anual (la diferencia entre 8,4 y 4,35). En el año cinco, el capital de los títulos emitido por 19.870 millones de dólares ya habrá escalado a 24.241 millones.

◆ Entre los años 6 a 10 se capitalizará un 3,52 por ciento anual (la diferencia entre 8,4 y 4,88). O sea, al décimo año, el capital de ese bono ya acumulará 28.847 millones de dólares.

Conclusión: la diferencia entre el bono que se presentó y el que en realidad se emitirá asciende a 8977 millones de dólares.

En la city aseguraron que con esa precisión, el Plan B.A. es mucho más

que está haciendo grandes esfuerzos por trasladar toda la responsabilidad del default argentino a las autoridades del país, sin asumir su responsabilidad por haber aconsejado a sus clientes comprar títulos de un país que estaba a punto de explotar.

“Mandé una carta al premier Silvio Berlusconi para que durante la reunión de mañana (por hoy) en Roma con George Bush le hable del tema” del default argentino, comentó Stock.

Según dijo, “todos los gobiernos deben hacer una acción contra la Argentina, tanto en el FMI como en el grupo de siete países más industrializados”. Luego agregó que la última oferta “es inaceptable y la consideramos una expropiación”.



EL ENVIO DE TROPAS FUE APROBADO EN COMISION EN DIPUTADOS

# La Operación Haití, a paso redoblado

Por Felipe Yapur

▲ Rápidos de reflejos, los diputados justicialistas reunieron ayer las comisiones de Relaciones Exteriores y de Defensa para emitir el dictamen favorable al envío de tropas a Haití. Si bien lo consiguieron, ello no evitará el complicado trámite de lograr el respaldo de los dos tercios de los presentes durante la próxima sesión. Hay confianza dentro del PJ, ya que consideran que el apoyo de los provinciales, además de los transversales, será suficiente como para superar el escollo y lograr así la sanción definitiva el próximo miércoles.

El dictamen fue firmado por la representación mayoritaria del justicialismo y además por los partidos provinciales, el macrismo y el Frepaso. El radicalismo tuvo la misma posición que sus colegas del Senado al oponerse a la iniciativa. Federico Storani, a la sazón vicepresidente de Relaciones Exteriores, argumentó el rechazo en base a que la presencia de militares argentinos implicará necesariamente el respaldo a un gobierno ilegítimo surgido a raíz de un golpe de Estado.

“Este envío de tropas a Haití está muy lejos de una tarea de mantener la paz. Está más cerca de convalidar un golpe de Estado de manos de dos potencias como son Francia y Estados Unidos”, insistió Storani.

La frase del radical no hizo mella en la decisión ya tomada por el oficialismo. “La decisión argentina es la de ser parte de un proceso que termine definitivamente con la reconstrucción de la normalidad institucional en Haití”, aseguró el titular de la Comisión de Relaciones Exteriores, el justicialista Jorge Argüello. Es más, el legislador sostuvo que “el Estado y la seguridad han desaparecido en Haití porque no hay Fuerzas Armadas ni policía” y destacó que la misión constituye “un fuerte objetivo político para fortalecer la democracia” en ese país. Argüello admitió que la fuerza únicamente podría entrar en situación de beligerancia sólo para defenderse y que, como se trata de un país con conflictos internos, el objetivo es “imponer la paz”.

Los oficialistas no se inmutaron cuando el socialismo, el ARI, el bloque Encuentro y Autodeterminación y Libertad anunciaron que no firmarán el despacho de mayoría y que votarán en contra del proyecto el día de la sesión. Luis Zamora sostuvo que al actuar en consonancia

Un día después de la media sanción del Senado, el oficialismo en Diputados emitió dictamen en comisión favorable al envío de tropas. Ahora el proyecto puede ser aprobado en la próxima sesión.



Los diputados justicialistas reunieron a las comisiones de Relaciones Exteriores y de Defensa por Haití. Federico Storani argumentó su rechazo al envío en que significaría respaldar a un gobierno ilegítimo.

con la resolución de la ONU, Argentina se convierte en “satélite de lo que quiere hacer el imperialismo que les deja a los países de la región, el trabajo sucio que no quiere hacer”. Argüello, ante la solicitud de estos bloques de contar con la presencia del canciller Rafael Bielsa y el ministro de Defensa, José Pampuro, respondió con un tibio: “Haré las gestiones necesarias”.

En tanto, el presidente de la Comisión de Defensa, el duhaldista Jorge Villaverde, lamentó que los que se opongan a la decisión “sean quienes reclamaban que medidas así se tomaran en el marco de las Naciones Unidas y en consulta con los países de la región”.

Con el dictamen firmado, el justicialismo tendrá toda una semana para ajustar los números necesarios para habilitar el tratamiento durante la sesión del miércoles. Todo indica que los votos están a pesar de que el radicalismo y la centroizquierda se opongan. Los dos tercios para habilitar la discusión son necesarios porque no se cumplirán los siete días hábiles que exige el reglamento para que un proyecto llegue al recinto.

REUNION CON OPOSITORES POR EL NOMBRAMIENTO DE BETTINI

## Bullrich presiona en el Senado

▲ El destino madrileño que el presidente Néstor Kirchner pensó para Carlos Bettini cuando lo propuso como embajador en España amenaza con generarle más de un dolor de cabeza. La titular de Unión por Todos, “La Piba” Patricia Bullrich, se reunió ayer con el titular de la bancada radical en la Cámara de Senadores, el misionero Mario Losada, para acercarle documentación e información que —en su opinión— complica al candidato. En diálogo con este diario, Bullrich adelantó que la nota en la que impugna el pliego de Bettini, que ya les remitió a todos los senadores, también la presentará formalmente ante la Comisión de Acuerdos que preside el riojano Jorge Yoma. La ex ministra también denunció a Bettini en el juzgado federal de Jorge Urso, quien investiga las licitaciones de cárceles durante el menemismo.

“Le comenté a Losada que Bettini reconoció que es un lobbista internacional al servicio de los intereses oficiales de España y de sus

empresas”, comentó la ex ministra de Fernando de la Rúa. Bullrich ya se entrevistó con el porteño Rodolfo Terragno, con el salteño Ricardo Gómez Díez —encolumnado con su ex socio político, Ricardo López Murphy— y no descarta hacerlo también con los legisladores del oficialismo.

En su entrevista con Losada, La Piba se remontó al 16 de diciembre de 1999, cuando ella asumió como subsecretaria de Política Criminal

y Asuntos Penitenciarios. Todavía no manejaba los timbres y teléfonos de su despacho y el director de Asuntos Jurídicos le acercó a la firma las licitaciones para la construcción de tres cárceles. Una en Salta, otra en Mercedes y la tercera en Santa Fe. Estas licitaciones eran complementarias de las cárceles de Ezeiza y Marcos Paz. Precisamente, por la construcción de estas prisiones el juez Urso hoy investiga a Carlos Menem.

### En la provincia lo apoyan

Pese a los cuestionamientos, la Cámara de Diputados bonaerense votó ayer un proyecto de declaración elogiando al designado embajador argentino en Madrid, Carlos Bettini. En un comunicado firmado por el titular del cuerpo, el justicialista Osvaldo Mércuri, y el secretario legislativo Carlos Cotini, los diputados bonaerenses declararon “su mayor satisfacción por la decisión del presidente de la Nación, Néstor Kirchner, de proponer para el cargo de embajador para el reino de España al doctor Carlos Bettini, motivada por la necesaria profundización de las relaciones bilaterales con la presidencia del Consejo de Ministros del gobierno español, y en particular por su testimonio personal en relación a los horrores y atrocidades sufridos durante la dictadura militar”.

### AMER “CURRO” IRIART

A 27 años de su desaparición  
4/6/77 - 4/6/04

el día o la noche en que el olvido estalle  
salte en pedazos o crepíte /  
los recuerdos atroces y de maravilla  
quebrarán los barros de fuego  
arrastrarán por fin la verdad por el mundo  
y esa verdad será que no hay olvido  
“Ese gran simulacro”  
Mario Benedetti



Te recordamos siempre  
Tu hija Paula, Nora, Mercedes, Carlos, familiares y amigos.

 <b>MINISTERIO de SALUD</b> de la NACIÓN	
<b>Licitación Pública N° 15/04</b>	
<b>Objeto de la Licitación:</b> Adq. de leche fortificada.	
<b>Consulta de Pliegos:</b> Av. 9 de Julio 1925, 3° piso, Dpto. Compras, 10.00 a 13.00 hs. y 13.30 a 17.00 hs.	
<b>Lugar y Fecha de Apertura:</b> 25/06/04 a las 15.00 hs., Av. 9 de Julio 1925, 3° piso, Dpto. Compras.	

<b>Señora Alemana</b> Clases y conversación Alemán, Inglés y Francés <b>4825-0026</b>
 PARA PUBLICAR EN EL SUPLEMENTO DE VIVIENDA DE <b>PAGINA/12</b> <b>6 7 7 2 - 4 4 4 4</b>

**YA INAUGURAMOS**  
**COTO CONGRESO**  
BARTOLOME MITRE 1558 - Capital  
**VENI A CONOCERLO.**

**JUEVES, VIERNES Y SABADO**

**OFERTA \$**  
**IMPOSIBLES**

↓ Manteca 1° Marca,  
pan x 500 g. (Stock  
disp. 10.000 u.)

**\$3.75**

precio  
x Kg.: \$ 4.416

precio  
x Kg.: \$ 5.980  
**\$2.99**  
Manteca  
CALIDAD EXTRA  
Peso Neto  
500g.  
Industria

**SOLO X EL VIERNES**

↑ Medallón de carne  
Wilson, est. x 12 u.

↔ Aceite de Soja Patito, pet  
x 900 cc. (Stock disp. 50.000 u.)

precio  
x Lt.: \$ 2.655

**\$2.19**  
Atún entero en agua/aceite  
Ciudad del Lago, lata x 170 g. c/u.  
(Stock disp. 90.000 u.)  
Origen: Tailandia

↔ Tapa para empanadas  
La Salteña, blister x 20 u.

precio  
x Kg.: \$ 4.345

**\$2.39**  
Super Pack  
La Salteña  
20 unidades  
Hojaldes  
BIEN SABORADOS  
Verde 100% vegetal  
550g.

**\$0.95**  
**SOLO X EL SABADO**

Patito  
100% Puro de Soja  
Soja Argentina  
900 cc.

↑ Banana Ecuador, x Kg. (Stock  
disp. 80.000 Kg.) Origen: Ecuador

**\$2.39**

Limpiador  
cremoso Cif,  
bot. x 750 cc.  
(Stock disp.  
15.000 u.)  
precio  
x Lt.: \$ 3.453

Yogur Cremix  
frutilla/vainilla  
Yogurísimo, pack x 6 u.  
c/u. Pote x 125 g. c/u.  
(Stock disp. 10.000 u.)

↔ Baguette, x u.  
(Stock disp.  
100.000 u.)

**\$0.382**  
x pote  
precio  
x Kg.: \$ 3.053  
Yogurísimo  
Cremix

**\$2.29**  
Cremix  
6 potes  
Vainilla

**\$0.37**

↓ Pañal para bebé  
Active Sec Huggies,  
bolsón x 24/24/30/36 u. c/u.  
(Stock disp. 15.000 u.)

↔ Jabón de tocador Lux,  
paq. x 125 g. c/u (Stock  
disp. 30.000 u.)

↓ Limpiador Procenex,  
bidón x 4 Lt. c/u. (Stock disp. 12.000 u.)

**\$4.55**

precio  
x Lt.: \$ 1.137

**\$13.49**  
HUGGIES  
Active Sec  
Mega Pack  
30 pañales-fraldas  
diapers-couches  
Pack Económico Embalagem econômica  
Economy Pack Pack Economique

PRECIO	
M x u.	\$ 0.374
G x u.	\$ 0.449
XG x u.	\$ 0.562
XXG x u.	\$ 0.562

**\$0.99**  
LUX  
Nutrición Radiante  
precio  
x Kg.: \$ 7.920

Proce  
Lavanda  
4 LITROS  
Esencias  
Procenex  
de la Niñez  
4 LITROS  
Esencias  
Antibacteriana

Ofertas válidas del 03/06/2004 al 05/06/2004 o hasta agotar el stock disponible, lo que ocurra con anterioridad.  
Las promociones no incluyen compras en el sector ventas mayoristas. Fonocoto: 0800-888-4848. Oferta para consumo  
familiar. Las fotos son en carácter ilustrativo. Todos los productos de este aviso son de Origen Argentina, excepto los  
expresamente indicados. Los stocks indicados corresponden al total disp. en todas las sucursales COTO.  
COTO C.I.C.S.A. - Paysandú 1842 - C1416CDP - Capital Federal. [www.coto.com.ar](http://www.coto.com.ar)

**COTO**

## Discusión por la ESMA

Una nueva discusión sobre el Museo de la Memoria que se levantará en la Escuela de Mecánica de la Armada se inició ayer en la Legislatura cuando la diputada Alicia Caruso acusó a una parte del bloque macrista de ser “el brazo político del sector de las Fuerzas Armadas que considera a la ESMA como un objetivo militar a ser recuperado”. La ibarrista pidió la palabra antes de que se iniciara formalmente la sesión y denunció a los macristas de querer “limitar el espacio para el museo”. La legisladora presentó además un proyecto para que, tal como indica el convenio suscrito entre la ciudad de Buenos Aires y la Nación, todo el predio de la ESMA sea desalojado de escuelas militares y sea destinado a un espacio para la Memoria. La reacción del bloque macrista no se hizo esperar. Uno de los que se defendió fue Jorge Enríquez, quien impulsa una iniciativa para que en la ESMA se levante un “museo de la reconciliación”. La comisión de Relaciones Interjurisdiccionales de la Legislatura todavía tiene que elevar al recinto la ratificación del convenio firmado el 24 de marzo pasado pero las reservas de un sector del macrismo demoran esa medida, que el miércoles reclamaron en la misma legislatura el secretario de Derechos Humanos de la Nación, Eduardo Luis Duhalde, y la subsecretaria del área de la ciudad, Gabriela Alegre.

# El gobierno de Kirchner recibió el visto bueno de Estados Unidos

El embajador de EE.UU. ante la OEA consideró “impresionante” lo que el Gobierno está realizando para enfrentar la corrupción.

Por Santiago Rodríguez

**Néstor Kirchner recibió ayer un guiño de Washington: de visita en Buenos Aires, el embajador de Estados Unidos ante la Organización de Estados Americanos (OEA), John Maisto, consideró “impresionante” lo que el Gobierno está realizando para enfrentar la corrupción y destacó las coincidencias que el santacruceño tiene al respecto con George Bush. El diplomático norteamericano vino con el objetivo de empezar a preparar la próxima Cumbre de las Américas, que el año que viene tendrá a la Argentina por sede, y no pasó por alto la agenda de la asamblea ordinaria de la OEA que entre el domingo y el martes próximo se desarrollará en Ecuador. El eje de ese encuentro que reunirá a los cancilleres de todo el continente será justamente “El desarrollo social y la democracia frente a la incidencia de la corrupción”, aunque se descuenta que las situaciones de Haití y Venezuela ocuparán un lugar central de las deliberaciones.**

Además de ser representante permanente de Estados Unidos ante la

OEA, Maisto se desempeña como coordinador de ese país para la Cumbre de las Américas. En ese carácter vino a Buenos Aires y de hecho se reunió con el vicecanciller Jorge Taiana para comenzar a definir los detalles del próximo encuentro de jefes de Estado americanos, que se realizará dentro de un año en el país.

Pero Maisto aprovechó también su viaje para reunirse con el ministro de Justicia, Gustavo Beliz. El encuentro se concretó anteanoche y participaron también el titular de la Oficina Anticorrupción, Daniel Morin, y el secretario de Justicia y Asuntos Penitenciarios, Martín Montero.

El diplomático explicó en una conferencia que ofreció en la embajada norteamericana que mantuvo la reunión para “interiorizarme de lo que el presidente Kirchner está haciendo” en materia de lucha contra la corrupción y calificó como “impresionante” la tarea que se está desarrollando en ese sentido.

“Lo que vemos es una política de lucha contra la corrupción que ha causado una buena impresión en el exterior”, precisó Maisto y subrayó que “hay una coincidencia” en ese aspecto entre Kirchner y Bush. “Además de hablar, están haciendo cosas”, agregó el diplomático.

Maisto no brindó mayores precisiones sobre su charla con Beliz ni tampoco detalles de cuáles son las medidas que produjeron agrado en la Casa Blanca. Tampoco quiso entrar en el análisis de casos puntuales que le plantearon, concretamente los de Carlos Menem y María Julia Alsogaray. Lo que sí dijo fue que “cualquier renovación del sistema de justicia es algo que muestra la seriedad de un gobierno” y dio otra señal de respaldo a la administración de Kirchner: aseguró que en Washington siguen “muy de cerca a la Argentina porque queremos que tenga éxito”.

El modo de combatir la corrupción es precisamente el tema convocante de la 34 Asamblea Ordinaria de la OEA que comenzará a sesionar el próximo domingo en Quito. “La idea es avanzar en la transparencia y en la constitucionalidad y para ello es necesario mejorar la



John Maisto es el embajador de Estados Unidos ante la OEA.

Vino al país para preparar la próxima Cumbre de las Américas.

**Haití: “Todos los países del hemisferio nos reunimos para ver cómo íbamos a colaborar. Y que yo sepa ésta es una decisión entre todos”.**

Convención de la OEA contra la corrupción”, apuntó Maisto.

Al margen de lo formal, el encuentro será marco de discusiones políticas de otros asuntos entre los cancilleres americanos y se descuenta que los casos de Haití y Venezuela ocuparán buena parte de la atención. Maisto –quien confirmó la presencia en la asamblea del secretario de Estado, Colin Powell– admitió que “todos los países del hemisferio, en la década del ’90 y hasta el 2004, no hemos hecho un buen trabajo en Haití y ahora nos toca una nueva oportunidad” y negó que su país haya pe-

dido a la Argentina que enviara tropas a ese país: “Todos los países del hemisferio –manifestó– nos reunimos para ver cómo íbamos a colaborar. Y, que yo sepa, ésta es una decisión entre todos.”

La delegación argentina en Quito estará encabezada por el canciller Rafael Bielsa. En la Cancillería adelantaron que planteará “la necesidad de un mayor involucramiento de la región para solucionar los problemas de la región, no en términos militares sino políticos” y recuerdan en favor de esa posición que “el rol activo que jugaron Argentina y Brasil durante la crisis en Bolivia fue parte importante para su resolución en términos democráticos”. Durante la Asamblea –donde el costarricense Miguel Rodríguez Echevarría será designado nuevo secretario general de la OEA en reemplazo del saliente César Gaviria–, Argentina reivindicará una vez más su soberanía sobre Malvinas.

## Compañero Angel Porcu

El día 2 del corriente a eso de las 18 horas falleció el compañero Angel Porcu, el Gringo Porcu, Angelo. Uno de los fundadores de la Lista Marrón de la UOM de Villa Constitución y protagonista de las jornadas de lucha popular que hoy se recuerdan como el Villazo. Un reconocido y querido militante del PRT.

En la actualidad Angel era parte de la Comisión Administrativa de ATE y Congresal Provincial.

*Hasta el último momento le dolió más esta sociedad que condena a millones al hambre y la miseria que el cáncer que le comía los huesos. Murió hablando de las libertades y derechos que nos roban (incluso le hubiera gustado escribir sobre la eutanasia), murió militando aprovechando la tribuna en que convirtió su cama para seguir empujándonos a la construcción de una “sociedad en la que el hombre no sea el lobo del hombre sino su compañero y hermano” como el otro Gringo de Córdoba que desparramó tanta Luz y Fuerza entre los trabajadores y el pueblo.*

Chau Gringo, HASTA LA VICTORIA SIEMPRE  
ASOCIACION MUTUAL SENTIMIENTO

## Cátedra Libre de Derechos Humanos de la FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS - UBA

organiza el FORO

### EDUCACION, CIUDADANIA Y EXCLUSION

La construcción de ciudadanía en la escuela, la exclusión escolar organizada y la desigualdad en territorios de pobreza

Con la participación de tres académicos y docentes críticos y comprometidos que analizan problemáticas asociadas a la educación y los derechos humanos

**CARLOS CULLEN**

filósofo, docente, secretario académico FyL

**CARINA KAPLAN**

pedagoga, investigadora, capacitadora y formadora de docentes

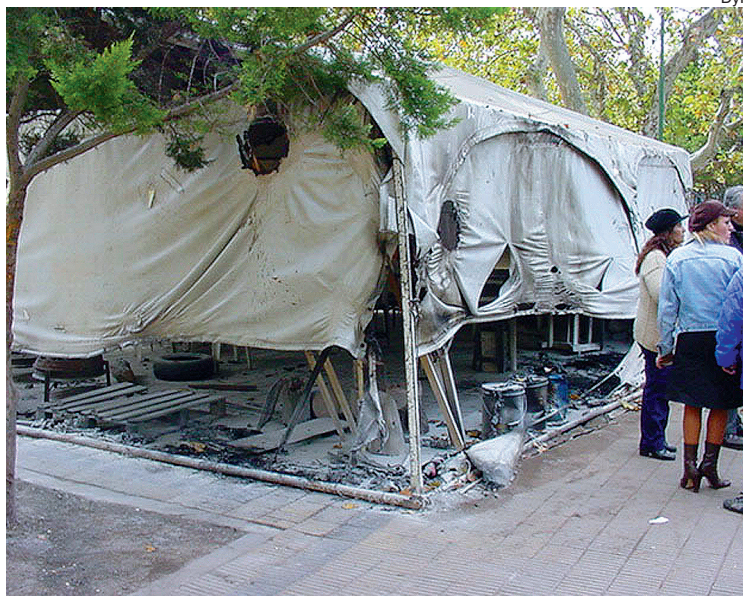
**PATRICIA REDONDO**

pedagoga, docente e investigadora

**VIERNES 4 DE JUNIO - a las 20 hs.**

PUAN 480 - AULA 232  
Informes: lu 14 a 17, ma 14 a 16, mie, jue y vie 14 a 18  
Oficina 358 C - cddhh@filo.uba.ar

## Queman la carpa opositora en San Luis



La Carpa de la Dignidad, el símbolo de la oposición a los Rodríguez Saá en San Luis, amaneció ayer incendiada y medio tirada abajo. La policía de la provincia acusó a unos “tres infiltrados” por el fuego, que habrían quemado la carpa en la madrugada del jueves. Sin embargo, los opositores de la Multisectorial no creyeron en esa versión y acusaron del hecho a los propios policías y a los beneficiarios del Plan de Inclusión Social –el plan social creado por Alberto Rodríguez Saá–. El incendio de la carpa se produjo luego de una movilización opositora que terminó en un enfrentamiento con los simpatizantes del gobernador, en la plaza céntrica de San Luis.

BUSCAN IDENTIFICAR A OTROS POLICIAS POR LA MASACRE DE AVELLANEDA

# El grupo de tareas del sargento Leiva

Por Laura Vales

La Justicia busca identificar a más policías que participaron contra los manifestantes en la masacre de Avellaneda. A casi dos años de los asesinatos de Darío Santillán y Maximiliano Kosteki, una pericia detectó que el sargento Carlos Leiva, quien durante la represión actuó vestido de civil, estuvo acompañado por otros efectivos que hicieron fuego contra los piqueteros. Los peritos llegaron a esta conclusión al analizar las imágenes de televisión en las que el sargento de civil quedó grabado mientras actuaba. En ellas se lo ve gatillar y además se escucha que a su lado otros hacen lo mismo.

Así lo confirmó el abogado Claudio Pandolfi, defensor de un grupo de víctimas del Puente Pueyrredón. Por supuesto que todo el mundo sabe que el 26 de junio del 2002 dispararon más policías que los tres acusados por homicidio o su intento que serán llevados a juicio. La evidencia más clara es la cantidad de heridos, ya que durante la represión hubo 33 personas baleadas con plomo, desperdigadas en un radio de 20 cuadras alrededor del puente. Pero reunir las pruebas es otra cosa.

En la persecución a los manifestantes tomaron parte dos patotas. Una avanzó por la avenida Pavón, encabezada por el comisario Alfredo Fanchiotti. Fueron los que mataron a Santillán y Kosteki. El segundo grupo se movió por la avenida Mitre, comandado por el sargento Leiva. Las imágenes de video lo muestran en la esquina de la plaza Alsina haciendo puntería contra los desocupados con la rodilla en tierra, disparando y juntando los cartuchos para no dejar pruebas. Este es el grupo sobre el que está puesta la mira.

Los policías acusados de los asesinatos serán sometidos a juicio oral y público por el Tribunal Oral número 7 de Lomas de Zamora. Se trata del comisario Fanchiotti y su chofer Alejandro Acosta, procesados por el doble homicidio y el intento de asesinato de ocho personas. Para los fiscales Juan José González y Adolfo Naldini, Fanchiotti y su chofer se movieron de manera coordinada y dispararon contra los manifestantes con el fin de darles muerte. Ahora están peleados y se culpan mutuamente por lo sucedido.

Además hay cuatro imputados por delitos menores: Mario de la Fuente, Carlos Quevedo, Gastón Sierra y el comisario Félix Vega, imputados por encubrimiento. El sargento Leiva será juzgado en otra tanda, porque estuvo prófugo durante un año en el que la investigación sobre su rol quedó congelada.

Por otra parte, habrá un juicio oral por el allanamiento ilegal al local de Izquierda Unida en Avellaneda, ocurrido poco después de la represión. Los abogados estiman que difícilmente las audiencias orales se realicen antes del 2006.

El padre de Darío Santillán, Alberto, consideró que "ya tendrían que estar todos condenados" y apuntó que "de cualquier manera es positivo que se vaya a juicio. Espero que se inicie una investi-

A casi dos años de los asesinatos de Kosteki y Santillán, una pericia detectó que el sargento Carlos Leiva, quien actuó de civil, estuvo acompañado por otros efectivos que dispararon a los piqueteros.



El ex sargento Carlos Leiva, vestido de civil y disparando a los manifestantes.

Durante la represión hubo 33 personas baleadas con plomo, desperdigadas en un radio de 20 cuadras.

gación para descubrir quiénes fueron los autores ideológicos de los asesinatos".

Santillán integra la Comisión de Familiares y Víctimas del 26. La comisión sostiene que en los últimos meses la investigación se movió un escalón más arriba de los policías que les dispararon, al haber incluido entre los acusados al comisario Vega, conocido como el hombre de confianza del titular del

PJ bonaerense Manolo Quindimil. Pero reclama que abarque "a aquellos que ocupaban cargos de responsabilidad política en el momento de los hechos: el ex presidente de la Nación Eduardo Duhalde, el gobernador de la provincia de Buenos Aires Felipe Solá, el ex jefe de Gabinete Alfredo Atanasof, el ex ministro del Interior Jorge Matzkin, el ex secretario de Seguridad Juan José Alva-

rez, el ex secretario de Inteligencia del Estado Carlos Soria, el ex segundo jefe de la SIDE Oscar Rodríguez y el ex ministro de Seguridad y Justicia bonaerense Luis Genoud". De la misma manera, los familiares y víctimas piden la apertura de los archivos de la SIDE para profundizar la pesquisa. La medida les fue prometida por el Gobierno meses atrás, pero aún no se concretó.

## De la Rúa "es responsable"

El Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) aseguró ayer que el ex presidente Fernando de la Rúa "es responsable" de los asesinatos cometidos en el centro porteño el 20 de diciembre de 2001. De la Rúa fue beneficiado con una falta de mérito dictada por la jueza María Servini de Cubría y confirmada por la Cámara. Ese tribunal, sin embargo, ordenó profundizar la investigación por entender que no se había agotado la prueba. "De la Rúa es responsable de las muertes, lesiones y detenciones por haber dictado el decreto de estado de sitio, aumentando de esta manera el riesgo de la población a sufrir violencia por parte del masivo operativo de seguridad dispuesto", aseguró el CELS. El 20 de diciembre de 2001, luego de que Enrique Mathov ordenara a la policía que desalojara la Plaza de Mayo, cinco personas fueron asesinadas en los alrededores: eran Gastón Riva, Diego Lamagna, Gustavo Benedetto, Alberto Márquez y Carlos Almirón.

BENEFICIO PARA 100 MIL HOGARES

## La garrafa social porteña

La Legislatura porteña creó ayer el Programa garrafa social para ayudar a las familias pobres que no tienen gas natural. La iniciativa fue votada por impulso de los legisladores Fernando Melillo, Laura Morresi y Marcelo Godoy y tiene como objeto subsidiar la compra de garrafas de 10 kilos. El subsidio consiste en un bono de diez pesos que recibirán aquellas familias que viven en condiciones de pobreza e indigencia.

Melillo, coautor del proyecto, consideró "lamentable" que la cobertura del servicio de gas natural no cubra a todos los hogares porte-

ños "a pesar de que han transcurrido más de diez años de la concesión". Además, el legislador del ARI denunció la existencia de un "oligopolio que perjudica a todos los usuarios de gas natural".

La iniciativa aprobada beneficiará al 10 por ciento de la población de la ciudad: unos 100.000 hogares que utilizan garrafas. "La casi totalidad de estas familias pertenecen a los sectores más empobrecidos de la sociedad—denunció el legislador Melillo—. Esta situación de grave injusticia y discriminación en perjuicio del sector más pobre de la sociedad merece que se adopten estas decisiones."

## El fiscal antipiquetero

La Coordinadora contra la Represión Policial (Correpi) presentará un habeas corpus para que la Justicia anule las instrucciones dadas por el fiscal de La Plata Marcelo Romero, quien ordenó que la policía bonaerense identifique a los desocupados que marchen con la cara tapada o con palos y los denuncie por intimidación pública, una figura que prevé penas de hasta seis años de prisión. El fiscal dispuso que durante los 15 días que está de turno (hasta mediados de junio) la bonaerense habilite vías de circulación adyacentes a las protestas y filme a los manifestantes que no acaten estas reglas. La abogada María del Carmen Verdú, de la Correpi, consideró que estas instrucciones atentan contra el derecho a peticionar a las autoridades "no sólo de los piqueteros, sino de cualquiera que quiera manifestarse". El habeas corpus será presentado hoy en los tribunales de La Plata por el abogado León Zimmerman.

La instrucción de Romero se apoya en el reciente fallo de Casación que sostuvo que cortar rutas es un delito, aun en el caso de que se haga en defensa de derechos constitucionales. Los integrantes de la Correpi señalaron que se trata de una posición en debate y no de un tema cerrado como lo presenta el fiscal. Para los próximas dos semanas, cuando estarían vigentes las instrucciones, hay varias movilizaciones anunciadas cuya realización fue ratificada por piqueteros y dirigentes de los gremios estatales, en conflicto con el gobernador Felipe Solá.

SOLICITADA

## CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACION - ARGENJUS

La Comisión Coordinadora del Convenio de Cooperación Técnica para la Reforma Judicial invita a toda organización civil o institución científica no perteneciente a ARGENJUS, que tenga por objeto el estudio de los temas sobre Reforma Judicial referentes al mejoramiento de la eficiencia y la transparencia del servicio de justicia, y del acceso de las personas a éste, a proponer, hasta el 11 de junio del corriente año, candidatos a integrar los grupos de trabajo que serán constituidos para el estudio, investigación y proyectos en dichos temas.

En la sede de esta Comisión y en [www.csjn.gov.ar](http://www.csjn.gov.ar), se proporcionará a los interesados la información necesaria para formular las solicitudes.

También quedan invitadas las mencionadas organizaciones e instituciones, así como todo experto en Reforma Judicial, a presentar por escrito, estudios, proyectos o trabajos vinculados con los temas mencionados.

Comisión Coordinadora



APRUEBAN EL ASUETO PARA LUNES Y MARTES DE CARNAVAL

# Siga el baile, siga el baile...

Por Eduardo Videla

Los feriados de Carnaval, borrados de un plumazo por la dictadura, todavía no vuelven, pero las murgas porteñas tienen motivos para festejar: a partir del año próximo, el lunes y martes de Carnaval serán días no laborables para la administración pública porteña, según lo dispuso anoche la Legislatura porteña, al ratificar una ley que había sido vetada por el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra. “Ahora falta que el presidente (Néstor) Kirchner firme un decreto o el Congreso sancione una ley para devolver los feriados que sacó la dictadura”, dijo a *Página/12* el diputado Juan “Chango” Farías Gómez, autor del proyecto, en un virtual reconocimiento de las limitaciones de la ley sancionada. Para los legisladores, la medida apunta a extender los tradicionales festejos del fin de semana de Carnaval y a favorecer el turismo y el comercio. Para Ibarra, en cambio, se trata lisa y llanamente de “un disparate”: “Los empleados públicos van a estar esos dos días descansando mientras todo el mundo va a tener que ir a trabajar”.

La ley 1322 fue aprobada anoche por el voto afirmativo de 48 diputados de distintos bloques y el rechazo de solo un legislador. Necesitaban un mínimo de 40 –los dos tercios del cuerpo– para ratificar la norma que había sido votada por unanimidad el 22 de abril último, pero que fue vetada diez días después por Ibarra. El jefe de Gobierno consideró en ese momento que la medida ocasionaría perjuicios en el funcionamiento de hospitales, centros de salud y comedores de la ciudad. “Se dejarían de atender aproximadamente 70 mil consultas en la red de hospitales y 10 mil chicos quedarían sin la provisión diaria que aportan los comedores”, estimó el Ejecutivo, en un intento por convencer a los legisladores. No hubo caso: los diputados, sin refutar esos argumentos, se limitaron a levantar la mano y ratificar la norma. “No estamos creando nuevos feriados, estamos devolviéndole a la gente algo que era suyo desde hace muchos años, una fiesta que nos robaron los militares”, argumentó Farías Gómez, diputado del Movimiento Generacional Porteño (macrista). Para el músico, la medida apunta a “generar trabajo para los murgueros y artistas callejeros y a favorecer el turismo, porque hoy la gente no viaja solo para ver paisajes sino, más que nada, para conocer culturas”.

Los efectos argumentados no serán inmediatos. Para la diputada Sandra Dosch, del oficialista Frente Grande, éste es “un primer paso, que se va a complementar si el Congreso restablece los feriados en todo el país, como ocurre en Uruguay y en Brasil”. Dosch no pudo imponer su iniciativa, que consistía en extender la jornada no laborable al empleo privado, en el ámbito de la ciudad. “Hay un antecedente en el feriado del Día del Bancario, que alcanza en la ciudad tanto a empleados de la banca pública como de la privada”, argumentó.

Lo cierto es que la ley había sido larga y ruidosamente reclamada por las agrupaciones murgueras, que desde hace años se movilizan para reclamar al Congreso el restablecimiento de los feriados de Carnaval.

La Legislatura porteña ratificó la ley que había vetado Ibarra.

Serán días no laborables sólo para empleados públicos de la ciudad.

Piden que el Congreso los convierta en feriados para todo el país.



Los murgueros, que habían reclamado la medida, celebraron la aprobación de la ley.

Para Ibarra, la medida es un “disparate” porque sólo alcanza a los empleados públicos.

El pedido se extendió en los últimos tiempos a la Legislatura de la ciudad, donde tuvieron una respuesta más rápida.

Los diputados confían en que la ley puede estimular la extensión de los festejos barriales que hoy se realizan los sábados y domingos de febrero al lunes y martes que los almanaques marcan –aunque no en rojo–, como de Carnaval. Esas celebraciones son organizadas por entidades vecinales y comerciales de los barrios, con apoyo del gobierno porteño. “En Uruguay –pone como ejemplo la diputada Dosch– esos feriados coinciden con la semana del turismo.”

Aníbal Ibarra replica afirmando que el Carnaval más importante del país, el de Guleguaychú, “es exi-

toso sin necesidad de tener feriados o asuetos”.

De todas formas, aseguró que el gobierno seguirá apoyando a las murgas y a las organizaciones barriales que organizan los festejos. Los murgueros, que en marzo habían protagonizado una colorida y masiva protesta, a lo largo de la avenida Corrientes, encabezada por el propio Farías Gómez, para reclamar los feriados, celebraron ayer la sanción de la norma. La Agrupación Murgas destacó anoche que la sanción de la ley “se inscribe dentro de la recuperación de la memoria y de la identidad de los porteños”.

Los diputados coinciden en que la ley que votaron no alcanza: si la jornada no laborable no se extiende a

todos los trabajadores, difícilmente los festejos puedan ser masivos. Y eso sólo se logra mediante una ley nacional. Lunes y martes de Carnaval fueron declarados feriados por el decreto 2446, de 1956, hasta que en 1976, la última dictadura los eliminó mediante otro decreto, el 21.329, aún vigente.

## Policías procesados

Un comisario de la Policía Bonaerense y otros dos hombres fueron procesados por intentar robar un camión cargado con elementos de informática el 13 de marzo último en la ciudad de Rosario. Se trata del comisario Omar Vicente París, de 47 años, quien entonces trabajaba en la Delegación de Investigaciones (DDI) de La Matanza, pero que se encuentra libre ya que la Justicia lo sobreseyó, en el marco de la misma causa, de los delitos de privación ilegítima de la libertad y tenencia ilegal de arma de guerra. No obstante, París fue procesado por el intento de robo, junto a otros dos hombres que fueron detenidos la madrugada del 13 de marzo pasado luego que intentaron ingresar a un predio con fines de robo.

## Traficantes de cocaína

Dos hombres, uno ciudadano argentino, el otro suizo, fueron detenidos en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza cuando intentaban embarcarse con dos kilos y medio de cocaína. El procedimiento fue realizado por efectivos de la Dirección General de Drogas Peligrosas que desde julio pasado hacían una investigación sobre una organización que se dedicaba al tráfico internacional de estupefacientes. Según los datos que manejaban los policías, los traficantes transportaban la droga escondida entre las ropas o dentro de las valijas. Cuando los efectivos detuvieron a los imputados no hallaron droga ni en las maletas ni en sus prendas, pero al quitarles los zapatos encontraron los dos kilogramos y medio de cocaína.

CLAUSURAN UNA PLANTA EN ENSENADA

## Un riesgo para la salud

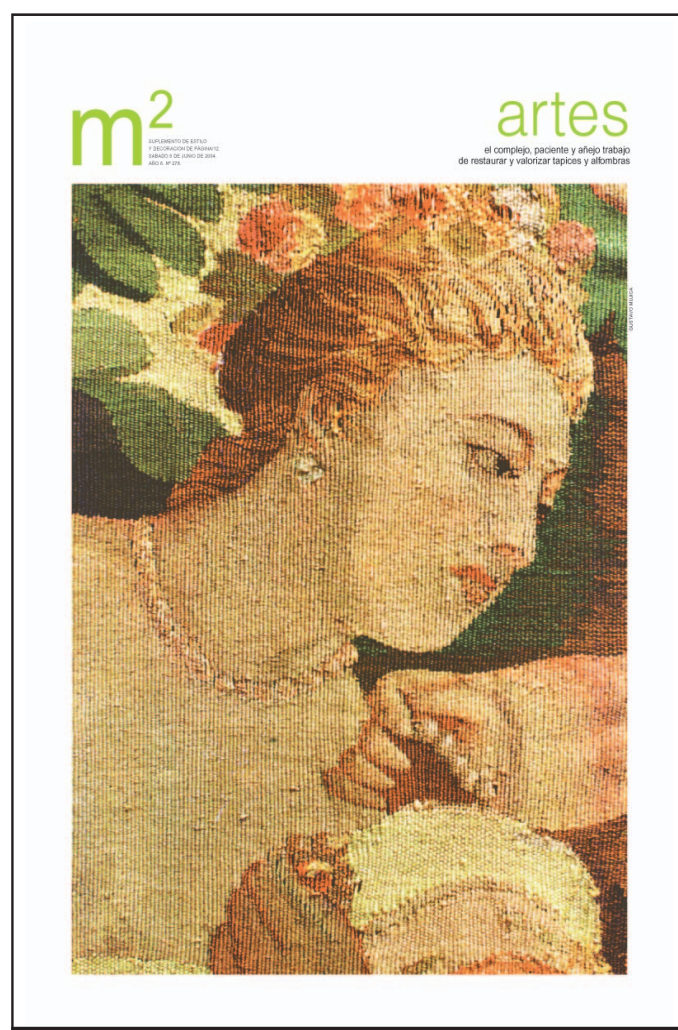
La planta de la compañía Copetro, procesadora de carbón de coque en el Polo Petroquímico de la localidad bonaerense de Ensenada, fue clausurada ayer por disposición de la Secretaría de Política Ambiental de la provincia de Buenos Aires, que consideró que la empresa contamina el medio ambiente y pone en riesgo la salud de sus trabajadores y de la población. En febrero de este año, la Justicia había intimado a Copetro a realizar una serie de remodelaciones edilicias para evitar la contaminación ambiental que desde hace años vienen denunciando los vecinos de la zona.

La Secretaría clausuró la empresa “por no haber realizado las reformas necesarias para evitar emanaciones contaminantes”, según se informó en un comunicado. “Con la colaboración de personal de la Municipalidad de Ensenada se efectuó la clausura preventiva total de la

planta de la firma Copetro por contaminación con particulado de coque, como consecuencia de no haber realizado los cambios exigidos” en los procesos de producción, explicó el comunicado de prensa.

En diciembre de 2003, la Secretaría “había intimado a Copetro para que ponga en práctica una serie de medidas para mitigar los efectos ambientales generados por su actividad”. En febrero de este año, tras la denuncia de un grupo de vecinos del barrio Campamento, el juez civil y comercial Gerardo Echeverría ordenó a la empresa que concrete las reformas edilicias necesarias que impidan la contaminación del medio ambiente en la zona.

En la denuncia realizada por los vecinos contra la empresa Copetro ante la Justicia, dejaron constancia que el polvillo que se esparce al medio ambiente del carbón de coque provoca afecciones bronquiales en las personas, entre otras enfermedades.



mañana con el diario **m<sup>2</sup>**  
suplemento de estilo y decoración de *Página/12*

## Comida por residuos

Unas 236 familias pobres de la ciudad de Córdoba recibirán frutas y verduras a cambio de residuos inorgánicos, como parte de un programa impulsado por la Municipalidad local. La iniciativa forma parte del Programa de Mejoramiento de los Espacios Comunitarios. Además, personal de Salud, Deportes y Desarrollo Humano viene relevando la cantidad de vecinos indocumentados de la zona y las necesidades que sufren las personas con capacidades diferentes. El Promec pretende fortalecer la cadena alimenticia mediante estrategias de educación y al mismo tiempo disminuir la proliferación de basurales.

## Miastenia grave

El Estado nacional se hará cargo de los tratamientos y de la entrega gratuita de medicamentos a pacientes sin cobertura social que padecen de miastenia gravis, una enfermedad neuromuscular crónica. Según datos oficiales, la incidencia reportada en la Argentina es de 5 miasténicos por cada 100 mil personas. Los síntomas de la enfermedad son la caída de párpados, visión doble, debilidad en los músculos voluntarios, en los brazos y las piernas, dificultades para masticar y tragar y puede llegar a afectar los músculos respiratorios y del corazón, provocando una crisis paralítica.

## Cine debate sobre aborto

Un ciclo de cine-debate sobre "Anticoncepción y Aborto Legal" se llevará a cabo todos los lunes de junio y el primer lunes de julio, a las 18, en la Sala Alberdi del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551, 6° piso. El 7 de junio se proyectará *Si estas paredes hablaran*, dirigida por Cher y Nancy Savoca, con Demi Moore, Sissy Spacek y Cher. El 14, *Las reglas de la vida*, de Lasse Hallström, con Tobey Maguire, Michael Cane y Paul Rubb. Organizan las comisiones de Derechos Humanos, Garantías y Antidiscriminación y de Defensa de los Consumidores de la Legislatura porteña.

# Un cartonero halló 50 mil dólares y se los reclaman judicialmente

Un cartonero que encontró 50 mil dólares en la basura y se compró una casa, instaló un kiosco y adquirió dos autos enfrenta ahora una demanda judicial de parte de una mujer que dice ser la propietaria del dinero y exige la devolución. El insólito caso sucedió en la ciudad cordobesa de Oliva y divide a la comunidad. El hecho originó preguntas varias: ¿De quién es lo que está en la calle? ¿El hombre tendría que haber denunciado el extravío de dinero y llevado los 50 mil dólares a una comisaría? Los especialistas coinciden en que algo abandonado implica la actitud manifiesta de dejar algo —en este caso la basura—, pero ¿quién quiere abandonar dinero? ¿Cómo se comprueba que el dinero era de la mujer que ahora lo reclama? Por último: ¿qué hubiera hecho usted?

Paulo Altamirano, el cartonero de 43 años, rechazó dialogar con la prensa, aunque remarcó una sola frase: "No soy un delincuente". El hombre, que es padre de cinco hijos, ratificó que hace tres meses, cuando juntaba cartones y otros elementos en desuso, encontró entre unas bolsas de basura una caja con dinero —no aclaró cuánto— y pudo adquirir una casa.

Emilia Mascoy de Aguirre, de 70 años y dueña junto a su familia de la tradicional tienda Los Vascos, asegura desde hace cuatro días que el dinero —ella precisó que se trata de 50 mil dólares— le pertenece y sostiene que la suma llegó a la calle por un descuido de su empleada doméstica.

El caso que llegó a los tribunales dividió a la población de Oliva, una ciudad ubicada a 94 kilómetros al este de la capital cordobesa, ya que unos apoyan a la dueña de la tienda y otros al cartonero, que gracias a lo encontrado pudo dejar de revolver desperdicios para poder comer y vive, sin lujos, de lo que vende en un humilde kiosco.

El abogado del Altamirano, Mariano Ludueña, aseguró a **Página/12** que "la figura que imputan no corresponde porque hay defraudación atenuada cuando existe apoderamiento de una cosa ajena, y aquí no hay cosa ajena, porque la cosa estaba en la vía pública y, si nos remitimos a la ley, el Código Penal no contempla la figura de apropiación de algo abandonado y el Código Civil lo ampara. Enton-

En un pueblo cordobés, un hombre encontró el dinero entre la basura. Se compró dos casas humildes, dos autos usados y un kiosco. Ahora una mujer dice ser la dueña. Y fue a la Justicia.



Paulo Altamirano, el cartonero de 43 años, remarcó una sola frase: "No soy un delincuente". Asegura que se dio cuenta del dinero al llegar a su casa y que no sabe dónde estaba la basura.

ces, ¿cuál es el delito de recoger algo abandonado? Lo que está abandonado es de quien lo encuentra".

El abogado, que ayer a la noche acompañaba la declaración de su defendido en la comisaría de Oliva, remarcó que todos los días Altamirano mantenía un recorrido y recién en su domicilio revisaba lo recolectado. Por lo tanto no pudo determinar de quién era lo encontrado.

Las apreciaciones jurídicas también dividen a los abogados, ya que a diferencia de Ludueña, el penalista Carlos Hairadabedian señaló como "correcta" la apreciación del fiscal actuante, aunque recordó que la "defraudación atenuada" es excarcelable y sólo prevé una multa "si se llega a comprobar". Además, estimó que sería "difícil" el recupero de los dólares por parte de la mujer y que para ello debería mediar un juicio civil.

Por otro lado, el abogado Gastón Carrere, que trabajó en la asesoría de la ley que regula la actividad de cooperativas cartoneras en la Capital Federal, destacó que lo primero que debiera hacerse al encontrar dinero es hacer la denuncia, pero también reconoció que muy poca gente se animaría a ir con 50 mil dólares a una comisaría. También dijo que al encontrar dinero existe el derecho a la recompensa, pero rápidamente se autopreguntó: ¿cómo se determina que el dinero era de quién lo reclama?

Tras la denuncia de la damnificada tomó intervención la Fiscalía de Oliva, que ordenó un allanamiento en la vivienda del cartonero y el secuestro de sus dos automóviles, un Dodge 1500 de los años '80 y un Neón, más moderno, cuyo valor es cercano a los 15.000 pesos.

El ex cartonero ahora vive en una humilde casa en la misma ciudad de Oliva. "No se fue de la ciudad. Otro argumento para probar que no tuvo mala fe", remarcó su abogado.

La denunciante es una mujer de buena posición económica que tuvo la mala fortuna —según explicó en la denuncia— de pedirle a su em-

pleada que limpiara un cuarto de su casa sin recordar que hacía un tiempo había escondido allí la cajita con los 50 mil dólares. La señora sólo se habría percatado del faltante del dinero cuando observó el cambio de vida de Altamirano y los comentarios de sus vecinos de cómo había progresado económicamente.

"Nadie sabe qué había dentro de la caja, si esa mujer dice que había un submarino, ¿también habría que creerle?", argumentó el abogado de Altamirano que, luego de hacer hipótesis varias lanzó el último interrogante: ¿cómo se prueba que el dinero es de esta mujer que ahora lo reclama?

MAÑANA CELEBRA LA PRIMERA BODA GAY

## París será una fiesta

A horas de celebrarse la primera boda gay en Francia, la polémica en torno del casamiento no deja de crecer en tierras galas. Mientras el primer ministro Jean-Pierre Raffarin anunció que sancionará al alcalde que casará a los homosexuales, Noel Mamere —diputado verde además de jefe comunal— llevó tranquilidad a los contrayentes y confirmó que concretará la unión. De todas formas, se prevé que el debate no terminará cuando los novios den el sí. Para calentar más el ambiente, están previstas una serie de manifestaciones de apoyo al matrimonio de los dos hombres, principalmente en París, Lyon, Burdeos y Metz.

La boda será mañana. La celebrará Mamere, alcalde de Beagles, una localidad en las afueras de Burdeos. Mamere no piensa dar marcha atrás en su decisión de casar a Stéphane y Bertrand. Ayer ratificó que a pesar de las amenazas del primer ministro llevará adelante la unión de los tortolitos.

Según el alcalde de Beagles, no es a Raffarin a quien le toca establecer quién no respeta el estado de derecho, sino "a un juez después de un debate contradictorio ante los tribunales".

Al ser interrogado durante la sesión de control al gobierno en la Cámara de Diputados, Raffarin di-

jo que todo alcalde que celebre bodas homosexuales "incurrirá en las sanciones previstas por la ley" y recordó que "el Código Civil no permite el matrimonio entre dos personas de un mismo sexo".

Para Mamere, el primer ministro "corre el riesgo de ponerse en ridículo" con estas declaraciones. Reconoció que no se esperaba que "esta iniciativa política tomara este giro", aunque afirmó sentirse orgulloso "de haber provocado el debate social antes de provocar el debate sobre el derecho". El primer edil podría ver suspendidas sus funciones de oficial del estado civil durante un mes o incluso ser revocado por decreto del Consejo de Ministros si celebra la boda.

Mamere aseguró que la prohibición de la Fiscalía de Burdeos de celebrarla, a petición del ministro de Justicia, Dominique Perben, es una decisión que "no tiene ningún valor jurídico". Perben denunció la "operación comercial" que está detrás de esta boda, a propósito de una exclusiva del testimonio de los futuros esposos en una revista francesa. "Es una pena que lo que es un asunto serio se convierta en una provocación, un gran espectáculo y una mediatización casi comercial", lamentó hoy el ministro.

Varias manifestaciones están previstas en Francia para mañana en favor de la unión de gays.



El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz llama a LICITACION PRIVADA para la Construcción de:

**"RECALCE FUNDACIONES ESCUELA TECNICA EN CALETA OLIVIA"**  
**LICITACION PUBLICA N° 36/IDUV/2004**

**Presupuesto Oficial:** \$ 208.000.-

**Plazo:** 10 MESES

**Fecha de Apertura:** 14/06/2004 a las 15 hs

**Lugar de Apertura:** SEDE IDUV RIO GALLEGOS

**Valor del Pliego:** \$ 208,00

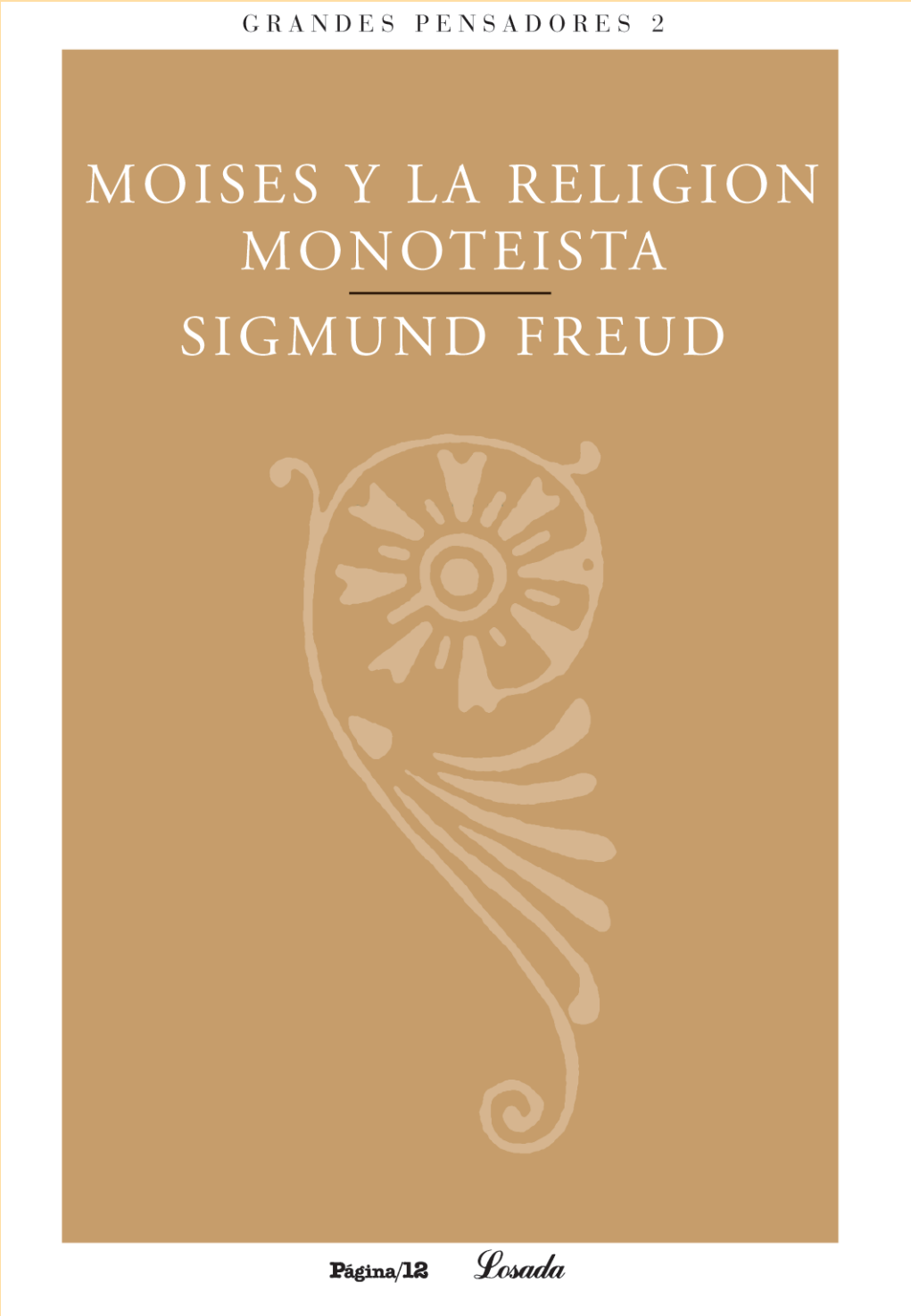
**Entrega de Pliegos:** A partir del 04/06/2004

**Lugar:** Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos

**Consultas:** Dirección General de Obras - Dpto. FOESTZS Don Bosco N° 369 - 9400 - RIO GALLEGOS



**INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA**  
**Sigamos trabajando juntos**



EL PRIMER LIBRO:  
MOISES Y LA RELIGION MONOTEISTA  
DE SIGMUND FREUD  
MAÑANA CON EL DIARIO - COMPRA OPCIONAL \$7

LA COLECCION COMPLETA:

- |   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | MOISÉS Y LA RELIGIÓN MONOTEÍSTA<br>SIGMUND FREUD                        | 6  | TEMOR Y TEMBLOR<br>SÖREN KIERKEGAARD             |
| 2 | LA FÍSICA, AVENTURA DEL PENSAMIENTO<br>ALBERT EINSTEIN Y LEOPOLD INFELD | 7  | EL REVÉS Y EL DERECHO<br>ALBERT CAMUS            |
| 3 | DISCURSO DEL MÉTODO<br>RENÉ DESCARTES                                   | 8  | INVESTIGACIÓN SOBRE LA MORAL<br>DAVID HUME       |
| 4 | PROBLEMAS DEL MARXISMO I<br>JEAN-PAUL SARTRE                            | 9  | DE LA MONARQUÍA<br>DANTE ALIGHIERI               |
| 5 | PROBLEMAS DEL MARXISMO 2<br>JEAN-PAUL SARTRE                            | 10 | DE LOS DELITOS Y DE LAS PENAS<br>CESARE BECCARIA |





# Daniel Viglietti



## TROPICOS

Dios le pague (Chico Buarque)  
Yo vivo en un tiempo de guerra (Edu Lobo)  
Acalanto (Chico Buarque)  
Upa negrito (Edu Lobo)  
Construcción (Chico Buarque)  
Comienzo el día (Noel Nicola)  
Existen (Silvio Rodríguez)  
Canción del elegido (Silvio Rodríguez)  
Pobre del cantor (Pablo Milanés)  
Un hombre se levanta (Silvio Rodríguez)

Grabado en  
Cuba en 1972



## TRABAJO DE HORMIGA

Gurisito  
Milonga de andar lejos  
Soledad Barret  
Declaración de amor a Nicaragua  
No tan gotán  
Canción nueva  
Las hormiguitas  
Canción bicéfala  
Otra voz canta  
A desalambrar

Grabado en su regreso  
a Argentina en 1984

Este domingo el cd 1  
con un estuche de regalo.  
Compra opcional \$8.

## Página/12

CHAVEZ CONVOCO A REFERENDUM REVOCATORIO PARA EL 8 DE AGOSTO

# Al tercer día, ¿volverá a resucitar?

Por Mercedes  
López San Miguel

“Ahora comienza la verdadera batalla del revocatorio presidencial”: con esa frase el presidente Hugo Chávez le dijo a su país en discurso nacional que aceptaba el anuncio de la autoridad electoral de que la oposición venezolana consiguió las firmas suficientes para convocar a la consulta. Refiriéndose a los cantos de victoria de sus oponentes y apoyándose en la simbólica espada de Simón Bolívar, dijo: “En mi espíritu no hay una pizca de derrota”. Chávez cumple el cuarto año de un segundo turno presidencial, signado por un efímero golpe de Estado militar-empresarial (del 11 y 12 de abril de 2001) y un paro petrolero opositor —en diciembre de 2002 a febrero de 2003— dirigido contra el mayor flanco productivo del país. El líder populista precisamente señaló esas instancias como “el costo en golpe de Estado y atropello a las instituciones de la oposición” hasta este momento inédito de “democracia participativa”. Chávez salió de esas dos tentativas. Ahora dijo: “Vamos a probar la figura (de referéndum revocatorio), es el comienzo del juego”.

En la tarde de ayer, el directivo del Consejo Nacional Electoral (CNE) Jorge Rodríguez, anunció que la oposición logró 2.451.821 firmas válidas, por encima de las 2.436.083 que se requieren para materializar la consulta —el 20 por ciento del registro electoral como exige la Constitución—. Rodríguez dijo que estas cifras son preliminares, aunque según él “probablemente se mantenga esta tendencia”. Más tarde, Chávez coincidió: “Creo que es imposible revertir la cifra”. El mandatario se presentó ante la cámara al lado de la figura de Cristo y habló de “la siembra” en el reino de Dios. Se remontó al 5 de agosto de 1999 para señalar el inicio de la siembra de la “democracia vital” y leyó el capítulo de la figura del referendo revocatorio que él mismo presentó a la Asamblea General Constituyente. Insistió en que es necesario que a la mitad del mandato el pueblo debe juzgar a su gobernante. “Por eso hoy es un día de victoria.” El llamado a referéndum revocatorio forma parte de una enmienda insertada en la Constitución venezolana de 1999 a instancias del propio Chávez.

El mandatario señaló que la oposición por primera vez toma el carril de la democracia, y directamente aludió a las “familias enlutadas” tras el golpe “apoyado internacionalmente” en abril de 2001. El golpe de Estado del 11 de abril de ese año —que separó a Chávez del poder por 47 horas— fue fugaz, al ser devuelto al poder por un golpe de oficiales y decenas de miles de seguidores que bajaron de los cerros caraqueños al grito de: “¡Volvió, volvió!”. Desde allí, el secretario general de la Organización de Estados Americanos, César Gaviria, se instaló en Caracas y abrió la mesa de negociación entre chavistas y antichavistas. Ayer, el presidente de Venezuela aludió al otro accionar opositor: el sabotaje petrolero —también se refirió a la campaña mediática—. Del 2 de diciembre de 2002 al 2 día de febrero de 2003 la oposición desató una huelga de 63 días para forzar la salida del mandatario, lo que perjudicó la vital industria petrolera, con pérdidas de al menos 10.000 mi-

Después de sobrevivir a un intento de golpe de Estado y a un lock-out de la industria petrolera, el presidente venezolano, Hugo Chávez, enfrentará el próximo 8 de agosto el desafío de un referendo revocatorio.



Chávez hablando anoche, con la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela en su mano. “Vamos a probar la figura (de referéndum revocatorio), es el comienzo del juego”, desafío.

llones de dólares y 18.000 despedidos del sector. Pero Chávez sobrevivió con sus símbolos: la Biblia, la boina roja, la Constitución bolivariana —la que mostró otra vez en su presentación televisiva—.

El camino hacia la recolección de firmas tuvo la mediación de la OEA, el ex presidente norteamericano Jimmy Carter —con el centro que lleva su nombre— y el Grupo de Amigos de Venezuela (Brasil, Chile, México, Estados Unidos, España y Portugal) en el verano de 2003 y puso fin al paro petrolero. En noviembre del año pasado los opositores llevaron a cabo las 4 jornadas de firmas.

Se había fijado una fecha para el referendo, el próximo 8 de agosto, pero deberá ser ratificada oficialmente. Si Chávez pierde el referendo, habrá elecciones presidenciales en los 30 días siguientes, según las normas constitucionales. Tras conocerse las cifras adelantadas por el CNE, el líder opositor Enrique Mendoza, gobernador democristiano del Estado Miranda (se extiende desde el este de Caracas), afirmó que la alianza antichavista Coordinadora Democrática recabó 2.569.584 firmas, 133.501 más que las requeridas para impulsar el referéndum.

Por otra parte, Rodríguez del CNE anunció que nueve diputados opositores serán sometidos a referendo revocatorio, al completarse en los pro-

cesos de validación las firmas requeridas y que éstas no se obtuvieron en el caso de otros cuatro diputados opositores y uno oficialista. Los partidarios de Chávez dominan con 84 parlamentarios la Asamblea Nacional de 165 escaños. La mañana de ayer de Caracas, en medio de la expectación política, fue una jornada de disturbios en el centro. Al parecer, presuntos seguidores de Chávez atacaron las sedes de un diario y una televisión, quemaron neumáticos y varios vehículos, según informes concordantes. El diputado socialdemócrata Rafael Marín se desplazaba en su automóvil y fue golpeado en la cabeza en las cercanías de la sede de la Asamblea Nacional. El alcalde opositor Metropolitano de Caracas, el opositor Alfredo Peña, afirmó que la sede de la alcaldía, ubicada en la Plaza Bolívar del centro histórico capitalino, fue blanco de disparos. Los reportes señalaron que hubo ataques a la sede de la televisora privada opositora Radio Caracas Televisión (RCTV), ubicada en el sector de Quinta Crespo del centro.

El anuncio augura un avispero político. Mientras ayer los opositores se daban la victoria, los seguidores de Chávez apoyaban al mandatario afuera de Miraflores. La oposición anunció una marcha de sus adeptos para mañana y el chavismo hará otra movilización el domingo.

## Claves

◆ El Consejo Nacional Electoral anunció que la oposición alcanzó las firmas suficientes para someter a referendo el mandato de Hugo Chávez, quien fue electo para gobernar Venezuela hasta 2006.

◆ El directivo del CNE, Jorge Rodríguez, anunció por televisión que la oposición logró 2.451.821 firmas válidas, por encima de las 2.436.083 que requerían para materializar la consulta.

◆ “El juego apenas comienza. Estamos listos para ir al referendo revocatorio presidencial”, dijo Hugo Chávez en un mensaje a la Nación.

◆ Previamente, hubo disturbios en el centro de Caracas.

◆ La oposición anunció una marcha de sus adeptos para mañana y el oficialismo replicará con otra movilización el domingo.



## MAÑANA CON EL DIARIO

*El llamado del cosmos: cómo un ruso y dos estadounidenses impulsaron con imaginación y literatura la exploración espacial. Onirología: la vida es sueño. Astronomía: el desfile de Venus. Además: final de juego, novedades y agenda científica.*

**Página/12**

## MARTIN SORTER

( 1 9 5 9 - 2 0 0 3 )

¡Sembraste tanto en tu vida inconclusa!

**Claudia, Santiago, Julián, papá, mamá,  
Andrea, Karin, Omama.**

**A un año de tu muerte: Junio 4 de 2004.**

Un camionero de reparto de gasolina se prepara a llenar un depósito en California.



AFP

Los mercados recibieron con extrema cautela el anunciado aumento de su producción de petróleo por la OPEP. El crudo cayó en su precio pero luego cerró al alza, en una posición similar a la de anteayer.

## El peligro de tratar de apagar un incendio echándole más combustible

Por Saeed Shah \*

La OPEP anunció ayer el incremento de la producción de petróleo hacia dos millones de barriles por día, a partir de julio, pero la iniciativa no fue suficiente para calmar los mercados mundiales, convulsionados por el terrorismo. Según fuentes comerciales, la cantidad de petróleo extraído aún no es suficiente para responder a la demanda ante la extrema inestabilidad en Medio Oriente. Miembros de la OPEP —cartel que concentra a los principales productores de crudo— se encontraron ayer en Beirut y acordaron el incremento de la producción a dos millones de barriles por día, del 8 por ciento de 26 millones de barriles inmediatamente, con un adicional de 500 mil barriles para agosto. El barril de petróleo en el mercado de Nueva York cayó a 38 dólares pero luego volvió a apreciarse a los 39,28 en un gesto de cautela de los mercados.

“La conferencia decidió incrementar sus cuotas de producción, sin contar a Irak, a 25,5 millones y medio de barriles diarios de crudo con efecto desde el 1° de julio, y a 26 millones de barriles diarios desde el 1° de agosto”, señaló Omar Ibrahim, director del Departamento de Comunicación del organismo con sede en Viena. Irak es el único país de la OPEP que tiene permitido producir todo el crudo que quiera para poder recuperar las pérdidas sufridas durante el régimen de Saddam Hussein, a raíz de guerras pasadas y las sanciones que le impuso la comunidad internacional. Los demás miembros de la OPEP que tuvieran capacidad para superar sus cuotas podrían extraer hasta un millón más de barriles diarios, se in-

formó en Beirut al término de la 131ª Conferencia Extraordinaria del cartel. La principal beneficiaria de la medida sería Arabia Saudita, que tiene aún un margen del diez por ciento de capacidad de producción para incrementar. También los Emiratos Árabes Unidos anunciaron que podrían aumentar sus niveles de extracción en 400 millones de barriles diarios.

A pesar de ser el mayor aumento en más de seis años en la cuota de producción de los países miembros de la OPEP, las noticias no lograron enfriar el alto precio del petróleo. Nauman Barakat, de la firma de correduría Refco de Nueva York, dijo: “La percepción del mercado es que no ha habido gran cambio. Esto podría significar una señal roja para los inversores”. Kevin Norrish, analista del mercado energético de Barclays Capital en Londres, dijo que los miembros de la OPEP ya estaban produciendo más petróleo de la cuota permitida previamente, por lo que era poco claro si el nuevo techo implicaría el ingreso de algún petróleo extra al mercado. Además, según Norrish, el alto precio del petróleo se debió a una fuerte demanda en EE.UU. y en China, sumado a la falta de capaci-

dad de refinación estadounidense. Esto repercutió en que las acciones petroleras no subieran lo esperado en el invierno, cuando la demanda es tradicionalmente crítica. Seth Kleinman, de PFC Energy, una consultora estadounidense, dijo que el número de los países miembros de la OPEP, que querían mantener el precio del crudo alto, habían sugerido deliberadamente ir más allá de los dos millones de barriles oficialmente anunciados por Arabia Saudita, miembro líder de la organización. Algunas fuentes de la OPEP han indicado en días recientes que



AFP

Jefe Ahmad al Sabah.

Ministro de petróleo kuwaití.

VATICINAN EL FIN DE LAS RESERVAS ENTRE 2050 Y 2060

## Un futuro negro como el petróleo

Por C. B. \*  
Desde Barcelona

Las reservas útiles de petróleo se agotarán entre los años 2050 y 2060, según los datos que maneja el Departamento de Energía del gobierno estadounidense y que esta semana señalaron los expertos reunidos en la primera jornada del diálogo del Fórum de Barcelona, “Energía y desarrollo sostenible ¿adónde vamos?”. El director general del Centro Nacional de Energías Renovables (Cener) de España, Juan Ormazábal, explicó que esta predicción se basa en que la curva máxima en el consumo de

petróleo se producirá entre los años 2005 y 2010 y en que las explotaciones de las compañías petroleras apenas han aumentado desde mediados del siglo pasado.

La mayoría de los ponentes congregados se mostraron preocupados por un modelo energético que calificaron de “insostenible” y al que responsabilizaron de los principales problemas ambientales. El futuro lo pintaron negro, un pesimismo que apoyaron en la “falta de alternativas”. Entre las posibles soluciones apostaron por perfeccionar las energías sostenibles y racionalizar el consumo para acabar con el “despilfarro”. El progresivo agotamiento de las reservas de combustibles fósiles,

todas las cuotas deberían levantarse. Esto significaría que la promesa de un incremento de la producción de dos millones anunciada anteayer, no cubrió las expectativas y mantuvo el precio del petróleo alto. Básicamente, en el futuro, Arabia Saudita tendrá toda la capacidad vacante de producir petróleo y es su infraestructura la que se ha convertido en el blanco de los terroristas. “Ese es el riesgo que impone la ‘prima’ sobre el precio del petróleo”, dijo Kleinman.

La decisión de la OPEP es vista por EE.UU. “como una acción bienvenida que demuestra que los productores están realizando pasos concretos e inmediatos para cumplir con las necesidades de suministro mundial de petróleo”, declaró el portavoz del Departamento de Estado, Adam Ereli, en Washington. Los ministros de Energía de los países miembros de la OPEP se encontrarán nuevamente el 21 de julio, en Viena, para revisar su nueva política, y decidir si incrementan un adicional de medio millón de barriles.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Alicia B. Nieva.

## RENUNCIO EL Cuando

Por Rupert Cronwell \*  
Desde Washington

George Tenet, el director de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), renunció ayer, convirtiéndose en el chivo emisario de facto de la administración Bush por el fiasco de las armas de destrucción masiva iraquíes y la gran pérdida de credibilidad que posteriormente sufrió Estados Unidos. El momento de su partida, explicado como “por motivos personales”, asombró a Washington. Se sabe que Tenet quería renunciar antes de la inauguración presidencial en enero. Pero su ida, en medio de la continuación de violencia en Irak y las nuevas advertencias oficiales sobre posibles ataques terroristas, representa la primera gran sacudida en el equipo de seguridad nacional del presidente George Bush desde que este asumiera. Tenet formalmente se irá a mediados de julio, y su vice John McLaughlin se hará cargo, casi con seguridad hasta comienzos del año que viene. El funcionario renunciante, que está en funciones desde 1997, le comunicó a Bush su decisión durante una reunión de una hora en la Casa Blanca el miércoles a la tarde.

Ayer, cuando Bush partía para su gira de cuatro días a Europa, elogió a Tenet, llamándolo un “líder fuerte y capaz” que había hecho “una tarea admirable” para el pueblo estadounidense. “Le dije que lamentaba que se fuera”, dijo el presidente. Tenet, que una vez fue un alto asesor en el Comité de Inteligencia del Senado, era muy querido en el Capitolio. Pero a pesar de todas las palabras cálidas, de parte de los demócratas y de los republicanos, la verdad sobre su partida es seguramente más complicada. Anoche no era claro si Tenet fue suavemente empujado o se fue por voluntad propia. Aparentemente los miembros de los comités de inteligencia del Senado y la Cámara de Representantes no recibieron ninguna advertencia previa. “Esta es una decisión demasiado importante en un momento demasiado importante como para que sea una decisión personal”, dijo Stanfield Turner, un ex director de la CIA. “Tenet no hubiera podido despegarse del presidente en medio de un ciclo electoral sin que el presidente se lo pidiera. Lo están sacando; probablemente sea un chivo expiatorio.”

Tenet, uno de los pocos remanentes de la administración Clinton, era el segundo director de la CIA que estuvo tanto tiempo en funciones en toda la historia de la agencia, y lo hizo en un tiempo particularmente difícil, cuando el terrorismo reemplazó a la Unión Soviética como la principal amenaza a la seguridad nacional de Estados Unidos. Goza de un buen concepto por restaurar la moral y la cohesión de la agencia y por reforzar la dirección operacional, el brazo clandestino de la CIA. Tenet también tenía una fuerte relación personal con Bush, a quien veía todos los días. Pero a pesar de los cambios que inició, presidió sobre varios fracasos masivos de inteligencia. La CIA no predijo las pruebas nucleares paquistaníes e indias en 1998, no pudo anticiparse a los ataques de septiembre de 2001 y nunca logró reunir inteligencia humana efectiva en Irak. Tenet también estuvo en desventaja por los celos y la falta de cooperación de lar-

Por Disposición N° 4789 DGDyPC-2003, del Director General de Defensa y Protección al Consumidor del G.C.B.A., se impuso a TicketMaster Argentina SA, una multa de \$5.000, en el Expediente N° 22963/2003, por infracción al art. 7 de la Resolución N° 7-SCDyDC-02.

DIRECTOR DE LA CIA EN MEDIO DE LA CRISIS POR IRAK

# salta el primer fusible de W.

George Tenet renunció como director de la CIA, en momentos en que la guerra de Irak plantea un flanco vulnerable para la reelección de George W. Bush en noviembre. Se descuenta que es un chivo expiatorio, pero su desempeño también tuvo fallas graves.

ga data entre la CIA y el FBI.

Pero el golpe de gracia fue el fiasco de las armas de destrucción masiva. Tenet no logró mantener fuera del discurso del Estado de la Unión de Bush en 2003 las ya desacreditadas acusaciones sobre las tratativas de Saddam Hussein para comprar uranio en Africa. Según *Plan de Ataque*, el libro del periodista Bob Woodward sobre los momentos previos a la guerra contra Irak, en 2002 Tenet le aseguraba a un supuestamente no convencido Bush que la evidencia de que Saddam Hussein poseía las armas prohibida sería irrefutable. Luego Colin Powell, el secretario de Estado, presentó una tesis al Consejo de Seguridad de la ONU que resultó totalmente errónea. Se dice que Powell está "afligido" por haber sido mal informado y exigió una explicación completa de la CIA. Ahmad Chalabi, líder del Congreso Nacional iraquí, ahora acusado de trabajar para la inteligencia iraní y de empujar a Estados Unidos a invadir Irak, ayer estaba deleitado con la partida del hombre al que acusó de ser la fuente de todos sus problemas. Tenet "brindó información errónea sobre armas de destrucción masiva al presidente Bush que le causaron a su gobierno enormes incomodidades tanto en las Naciones Unidas como en su propio país", dijo Chalabi.

McLaughlin es un funcionario de la carrera de inteligencia muy estimado con amplio apoyo dentro de la agencia y es respetado tanto por los republicanos como por los demócratas en el Capitolio. La Casa Blanca querrá evitar estropear potencialmente las audiencias de confirmación de Senado para un sucesor a esta altura de la campaña. Lo último que los estrategas de Bush quieren es una nueva investigación del Congreso sobre los fracasos de la administración en Irak, que probablemente serán el tema central de la elección y que se está convirtiendo cada vez más en un punto vulnerable para el presidente.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**. Traducción: Celita Doyham-béhère.



George W. Bush (izq.) con George Tenet a la entrada de la CIA, en tiempos mejores.

La salida del jefe de los espías es la primera gran sacudida del gabinete del presidente de EE.UU.

EL NUEVO GOBIERNO IRAQUI MUEVE SUS PIEZAS EN LA ONU

## Soberanía a los amigos de Bush

De David Osborne \*

Desde Nueva York

El gobierno interino entrante de Irak comenzó a presionar al dividido Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas ayer por la noche para asegurar una resolución que apoye la transición política, estableciendo una transferencia de la soberanía que sea significativa en la práctica y no meramente simbólica. El tema fue planteado por el canciller del nuevo gobierno, Hoshiyar Zebari, en una visita de dos días a Nueva York, quien apoyó el nuevo proyecto de resolución presentado por EE.UU. y Gran Bretaña. En Irak, el máximo líder chiíta, el Gran Ayatola Ali al Sistani, brindó un prudente apoyo al nuevo gobierno, aunque enfatizó la necesidad de una clara expresión de la nueva soberanía iraquí por parte del Consejo de Seguridad. En Kufa murieron 30 milicianos, en los intensos enfrentamientos entre el ejército de Mehdi, la fuerza del líder radical chiíta Muqtada al Sadr, y soldados estadouni-

denses. Y la embajada de Italia fue blanco de un atentado que dejó un muerto y cinco heridos.

Al Sistani lamentó que el gobierno interino no fuese electo y que le falte "legitimidad" y declaró que "se espera que el gobierno pruebe su eficiencia y su integridad". En una clara referencia a la visita de Zebari a Nueva York, instó al gobierno para que consiga "una resolución clara del Consejo de Seguridad que permita que los iraquíes adquieran una soberanía plena". Varios importantes miembros del Consejo ya han comenzado a presionar tras bambalinas para que se reescriba el último borrador de la resolución, que había sido revelado por Gran Bretaña y Estados Unidos esta semana. Francia, Alemania y Rusia han demostrado cierta preocupación, ya que el texto de la resolución no establece de manera suficientemente clara qué tan soberana será Irak. El debate ha comenzado a centrarse sobre la relación entre el nuevo gobierno y la fuerza multinacional liderada por Estados Unidos, que solamente dejará Irak después de las elecciones directas y que se complete una nue-

AFP



Milicianos chiítas de Muqtada al Sadr festejan en Najaf.

El motivo de su alegría es nuevos combates con Estados Unidos.

va constitución al final del año próximo. Londres y Washington insisten que tales cuestiones –por ejemplo, cuando y si Irak puede negarse a participar una operación militar– se resuelvan en documentos separados, por fuera de la resolución.

La cuestión del comando militar fue planteada por Zebari a los embajadores de Estados Unidos y Gran Bretaña, John Negroponte y Emyr Jones Parry, en una cena el miércoles por la noche. El canciller también dijo que la redacción actual de la resolución no aclara que la soberanía será totalmente transferida. "Esta resolución es muy importante para nosotros", le dijo Zebari a los periodistas. "Y necesitamos poder opinar." Además, Zebari dijo que el gobierno iraquí debe participar en la decisión sobre la presencia de tropas internacionales en su territorio y agregó que las tropas lideradas por Estados Unidos deben permanecer en el país después del traspaso de poder el 30 de junio. Un alto diplomático cercano al Consejo dijo que los miembros todavía están lejos de llegar a un acuerdo sobre el texto. Dijo que mucho dependerá de lo que Zebari y otros miembros del nuevo gobierno opinen. Rusia también dijo que le gustaría que el nuevo primer ministro de Irak, Iyad Allawi, se presente próximamente frente al Consejo de Seguridad.

Las discusiones en el Consejo giraban en torno de cuánto poder Estados Unidos y Gran Bretaña realmente están cediendo y cómo es distribuido, dijo el diplomático. "La cuestión es si están entregando el 75 por ciento o cuánto y cómo lo están distribuyendo", dijo. "¿Es 70 por ciento al gobierno y 5 por ciento a la ONU, o cuánto es?", preguntó Zebari.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**. Traducción: Ximena Federman.

## OPINION

Por Claudio Uriarte

### Un triunfo de Rumsfeld

Viniendo después del golpe de estado dentro de la ocupación que representó la instalación de Iyad Allawi como primer ministro y de Ajil al Yawer como presidente de Irak, la renuncia de George Tenet como director de la CIA representa un nuevo triunfo de Donald Rumsfeld, el secretario de Defensa norteamericano que hace dos semanas parecía contra las cuerdas, pero que ahora ha recuperado la iniciativa política dentro de la administración Bush. Es un triunfo perverso: los conservadores de la CIA y el Departamento de Estado fueron obligados, por imposición de la derecha revolucionaria civil del Pentágono, a presentar los argumentos falsos sobre las armas de destrucción masiva de Saddam Hussein; ahora, en momentos en que toda la campaña militar de Irak es rehén de la campaña de reelección de George W. Bush, Tenet es despedido como el fusible burocrático que nunca dejó de ser.

Hay una guerra civil en Irak, pero no es tanto entre los iraquíes, sino entre los funcionarios de la ocupación. El Departamento de Estado y las Naciones Unidas planeaban el traslado del poder el 30 de junio a un gobierno de tecnócratas. El sábado último, sufrieron un golpe de mano cuando facciones del Consejo de Gobierno iraquí pactaron el nombramiento de Allawi, un chiíta ex agente de Saddam, del MI6 y de la CIA, como primer ministro. Las reacciones en Washington y Nueva York tradujeron el desconcierto de quien no sabe bien qué está pasando. Dos días después, allegados a Paul Bremer, hasta ahora el virrey de Irak, negaban que Adnan Pachachi o Ajil al Yawer fueran considerados como posibles nuevos presidentes de Irak. Veinticuatro horas más tarde, Al Yawer era designado presidente de Irak por el Consejo de Gobierno iraquí, una entidad formada por los norteamericanos que se autodisolvieron ese mismo día. Una decisión de ese tipo, pasando por encima de la llamada "Autoridad Provisional de la Coalición", es impensable sin un guiño desde algún lugar de Washington. Que, en este caso, se encuentra a orillas del río Potomac.

Porque, contrariamente al Departamento de Estado –y en consonancia con las prioridades reeleccionistas de Bush–, Rumsfeld siempre detestó la noción de "nation-building" –la idea de que EE.UU. debe construir países extranjeros– y favorece una entrega rápida del poder a aliados confiables. Tenet y Bremer intentaron golpearlo al allanar hace dos semanas las oficinas de Ahmed Chalabi, el hombre del Pentágono. Ayer, Rumsfeld se cobró su primera pieza. La próxima es Colin Powell.





Los cosecheros de la yerba mate ya casi no tienen trabajo.

El film de Javier Díaz testimonia la pauperización en Misiones.



LA VACA VERDE

6 PUNTOS

Argentina, 2004.  
**Dirección y guión:** Javier Díaz.  
**Fotografía:** Hernán Andrade.  
**Compañía productora:** Teykirisi.  
**Estreno de ayer** en los cines Cosmos 2 e Incaa Km 3, Palais de Glace.

# De cómo se acabó la leche de la vaca verde misionera

Por H. B.

“Nuestros abuelos vinieron de Europa, a comienzos de siglo, escapándole a la miseria y con la esperanza de encontrar aquí un futuro mejor. Ahora, nosotros, que como ellos nos dedicamos a cultivar la yerba mate, nos estamos muriendo de hambre. ¿Qué vamos a hacer, el recorrido contrario al que hicieron ellos, yéndonos a Eu-

ropa para ver si podemos escaparle a la miseria?” Rubio, de rasgos europeos y vestimenta de paisano, tal vez el muchacho que habla desde lo alto de un tractor –con un marcado, inconfundible y paradójico acento de la zona– ignore hasta qué punto la amarga ironía de su pregunta representa el destino de una generación y una época enteras. Un destino si se quiere reversible, ya que al cabo de tres gene-

raciones termina dando suma cero, con los nietos de aquellos inmigrantes corriendo –aquí o en Europa– la misma coneja que sus abuelos habían perseguido casi un siglo atrás.

Filmada en digital por el mismo equipo que el año pasado había estrenado *La noche de las cámaras despiertas*, *La vaca verde* narra el empobrecimiento de los cosecheros de la yerba mate, aquí y ahora

A 35 años del suceso que marcó un momento inédito de politización y decisión de tomar la calle, la película ofrece imágenes ya conocidas, pero también inéditas. *La vaca verde*, en tanto, investiga el auge y caída de la explotación de la yerba mate.

en Misiones. A lo largo de su recorrido, la película producida por el grupo Teykirisi y escrita y dirigida por Javier Díaz, alude también, de modo sesgado, a otro destino bien argentino: la democrática pauperización de los hijos de europeos y los descendientes de criollos, que no admite distinciones étnicas. Allí están los chicos rubísimos y los otros de tez marrón, jugueteando por igual entre patos y gallinas, mientras los padres testimonian sus penurias a cámara. Es verdad que los blancos son colonos, propietarios de pequeñas plantaciones, y los morochos son peones dedicados a cultivar las hojas de yerba, de sol a sol y a brazo limpio. Lo que en la zona se conoce como *tareferos*, un brasileñismo derivado de *tarefa*, “tarea” o “trabajo”.

Pero lo cierto es que unos y otros se igualan en su cuesta abajo, impulsada por la caída de los precios de la yerba mate, que en pocos años pasó a pagarse cuatro veces menos y en plazos de hasta ocho meses. Todo, producto de la desregulación típica por las políticas neoliberales de los '90, motorizada por los molineros (grandes propietarios del rubro) y respaldada por el súbito y muy conveniente cierre de la cooperativa que representaba a los pequeños propietarios. Según varios testimoniantes de *La vaca verde*, este cierre fue instrumentado por el ex gobernador Ramón Puerta, molinero él mismo y objeto, en el cierre de la película, de una suerte de chamamé de protesta que entonan maestros, piqueteros y otros representantes de lo que alguna vez fue la clase media argentina, en plena plaza central de Oberá.

El testimonio a cámara de algunos de esos maestros, que dan cuenta de la imposibilidad de enseñarles algo a chicos que llegan a la escuela al borde del desmayo por desnutrición, constituye uno de los momentos más dramáticos del documental. Con una fotografía que saca provecho de la luminosidad de la zona y un manifiesto (en ocasiones excesivo) interés por captar detalles de la vida cotidiana de estos cosecheros, *La vaca verde* tiene el mérito –no tan frecuente en los documentales que se estrenan semana a semana– de asignarle a la imagen tanto valor como a la palabra.

En el debe hay que anotar, sin embargo, una creciente y monótona morosidad del relato, al que no le hubiera venido nada mal algo más de ritmo y algo menos de metraje.

“REBELION”,  
*Aquel*

REBELION

7 PUNTOS

Argentina, 2003.  
**Dirección:** Federico Urioste.  
**Guión y textos:** Norberto Vieyra y F. Urioste.  
**Investigación histórica:** Alicia Lamas y F. Urioste.  
**Estreno de hoy** en el auditorio de Malba.cine. Funciones: viernes y sábados a las 22.

Por Horacio Bernades

Vestidos con sus overoles, los obreros marchan encoolumnados rumbo a la plaza Vélez Sarsfield, en el centro de la ciudad de Córdoba. Junto con grupos de estudiantes manifiestan en las calles, hacen barricadas, prenden fuego a algún auto. Y también al Casino de Oficiales del Ejército y a ese centro de reunión del bacanaje mediterráneo que es la Confrería Oriental. A la caída de la noche la ciudad queda a oscuras –gentileza de los muchachos de Luz y Fuerza– y entonces aparecen jóvenes armados en las terrazas, mientras se oyen tiros y la policía no sabe para dónde disparar, literalmente. Llegada la mañana se recupera cierto orden, pero las calzadas se presentan llenas de llantas quemadas, restos de barricadas, esqueletos de autos carbonizados. Es allí cuando llegan los jeeps y camiones militares, de donde baja la milicada armada, anunciando una nueva fase del combate entre sectores populares y las fuerzas de represión.

Todo eso no está ocurriendo ahora, aunque las imágenes tienen una urgencia, inmediatez y claridad que llevan a pensar que sí. Tampoco se trata de una película de ficción. Y sin embargo, por su intensidad y la precisión de su progresión dramática, lo parece. Durante los tres cuartos de hora que constituyen su corazón y razón de ser, *Rebelión* logra narrar el Cordobazo como si estuviera sucediendo en este momento, reconstruyéndolo piedra por piedra, adoquín por adoquín, asamblea por asamblea. La gente que habla a cámara son sus protagonistas, los dirigentes sindicales que lo gestaron y los testigos directos, periodistas e historiadores. Todos ellos estuvieron allí entre el 29 y el 31 de mayo de 1969, cuando estalló esta insurrección popular cuyo sólo nombre tiene la resonancia mítica y heroica que sólo unos pocos

**Voces:** La gente que habla a cámara son sus protagonistas, dirigentes sindicales que gestaron el hecho y testigos directos, periodistas e historiadores.

acontecimientos históricos llegan a adquirir.

Es oportunísimo el estreno de este documental de Federico Urioste, días más tarde de cumplirse los primeros 35 años del estallido insurreccional que tuvo en vilo a la dictadura militar de Onganía. El Cordobazo marcó el momento de mayor madurez, politización y decisión de tomar la calle, por parte de amplios sectores populares en la Argentina. Fue la chispa que más tarde volvería a encenderse en levan-



UN DOCUMENTAL DE FEDERICO URIOSTE SOBRE LOS DIAS DEL CORDOBAZO

# estallido que inauguró toda una era

tamientos semejantes, desde el Tucumano hasta el Viborazo, pasando por el Rosariazo. Tiempos en los que la voluntad política sólo podía estimarse recurriendo a aumentativos. De las imágenes que muestra *Rebelión*, algunas ya han sido vistas y revistas, como esa de la policía montada reculando ante las pedradas de los manifestantes. Pero la mayor parte de ellas resultará nueva y sorprendentemente vívida, gracias al notable trabajo de investigación del equipo comandado por el realizador, que prácticamente requirió archivos oficiales, privados y de los canales de televisión.

Con un Agustín Tosco recuperado en imágenes de archivo (murió en la clandestinidad, durante la última dictadura), otros dirigentes de primera agua sí aparecen en vivo aquí. Como el comunista Jorge Canelles, de la Uocra, o el discutido dirigente vanderista Elpidio Torres, del Smata, que en un postrero gesto de arrogancia (ambos fallecieron, poco después de su participación frente a cámaras) dice ser "uno de los autores del Cordobazo". Lamentablemente, la extraña

decisión de no identificar a cada testificante mediante el clásico videograph obliga al espectador a esperar hasta los títulos de cierre para enterarse (o adivinar) quién era cada uno. Algo semejante sucede durante la primera media hora de película, cuando la imagen congela, en un momento dado, sobre el dirigente de las FAP Envar "Cacho" El Kadri: quien no lo conozca se quedará en ayunas.

Lejos de ser perfecta, *Rebelión* se toma una larguísima media hora para narrar –acudiendo a un off tan omnisciente como declamatorio– la historia de la Argentina moderna, desde la caída de Yrigoyen hasta el onganato, y sobre el final intenta ligar el Cordobazo con la actualidad, mediante una larga y previsible coda. No son esos fragmentos los que hacen de *Rebelión* un documento de primera agua, sino aquellas otras imágenes contenidas en su carozo central. Ese en el que un acontecimiento de hace más de tres décadas se vive con el corazón en la boca, el pulso latiendo fuerte y la conciencia súbitamente acicateada.



*Rebelión se apoya en una monumental investigación de archivos filmicos que abren nuevas perspectivas. Las escenas tienen una urgencia, inmediatez y claridad que llevan a pensar que todo ocurre ahora.*

"EL QUINTETO DE LA MUERTE", DE JOEL Y ETHAN COEN

## Un problema para Barton Fink

EL QUINTETO DE LA MUERTE 5 PUNTOS

(*The Ladykillers*) Estados Unidos, 2004.  
**Dirección y guión:** Joel y Ethan Coen, basado en un argumento de William Rose.  
**Fotografía:** Roger Deakins.  
**Música:** Carter Burwell.  
**Interpretes:** Tom Hanks, Irma P. Hall, Marion Wayans y otros.  
**Estreno de ayer** en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Atlas Lavalle, Monumental y otros.

Por Luciano Monteagudo

Hacia 1955, se conoció en todo el mundo una comedia titulada *El quinteto de la muerte* (*The Ladykillers*, en el original), dirigida por Alexander Mackendrick, que con el tiempo llegaría a convertirse en un auténtico clásico del cine británico y en el film-testamento de los estudios Ealing, la mítica productora inglesa dedicada al cine de comedia, que con ese título se despidió en la cima de su arte, antes de ser absorbida por la BBC. En *Ealing*, el gran Alec Guinness contribuyó al éxito de otros títulos que también se perpetuarían en el tiempo –como *El hombre del traje blanco* (1951), también de Mackendrick–, pero pocos le aseguraron tanto la posteridad como aquel *Ladykillers*, en donde Sir Alec interpretaba al Professor Marcus, el cerebro (por llamarlo de alguna manera) de una banda de desconocidos de siempre que, hacién-

dose pasar por un conjunto de música amateur en busca de una sala de ensayo para practicar sus quintetos de Boccherini, le alquilan un cuarto de pensión lindero con un banco a una amable viejecilla británica, a la que creen muy fácil de eliminar.

Sólo la falta de ideas que desde hace tiempo aqueja a los ejecutivos de Hollywood podría haber determinado imaginar una *remake* de una comedia tan lograda, que consiguió sortear casi indemne la cruel prueba del tiempo y que, además, sirvió de trampolín a la fama para un comediante que por aquel entonces empezaba a darse a conocer como Peter Sellers.

Que hayan sido los hermanos Joel y Ethan Coen los ejecutores de la vampirización de aquel clásico parece en todo caso más grave, pero viene a confirmar la pendiente creativa por la que se están deslizando peligrosamente los autores de *Fargo* y *Barton Fink* desde unos años a esta parte. Hasta *El amor cuesta caro*, una comedia de las denominadas de rematrimonio, hecha por encargo a comienzos de la temporada pasada, con George Clooney y Catherine Zeta-Jones, es un film mucho más logrado que esta pálida trasposición de aquella pequeña gema británica.

El hueso del asunto sigue siendo un poco el mismo, con cambios superficiales, que tienen que ver con la mudanza de la Londres original a un pueblo perdido de la ribera del Mississippi. Hasta allí llega ahora el profesor G. H. Dorr (Tom Hanks), un verboso académico con intenciones mucho menos nobles que las que proclama. Lo recibe la devota señora Munson (Irma P. Hall), una vieja dama negra muy digna, creyente y metereta, que previsiblemente les hará al profesor Dorr y su pandilla mucho más complicado el anhelado robo a un casino cercano.

Todo en el nuevo film de los Coen es lento, reiterativo, con chistes a veces demasiado televisivos y actuaciones excesivamente farsescas. Se puede disfrutar, por ejemplo, del

primer soliloquio de Hanks, recitando a Edgar Allan Poe a la manera de Vincent Price, pero para cuando ya lo hace por tercera vez tiene bastante menos gracia. En esos casos, es preferible abandonarse a la excelente banda de sonido compilada por Carter Burwell, que contiene magníficos momentos de música gospel. Lo que lleva a pensar que el disco es seguramente muy superior a la película.

no sé  
que decir

TEATRO MUSICAL IMPROVISADO

UNA PROPUESTA DE CARLOS GIANNI

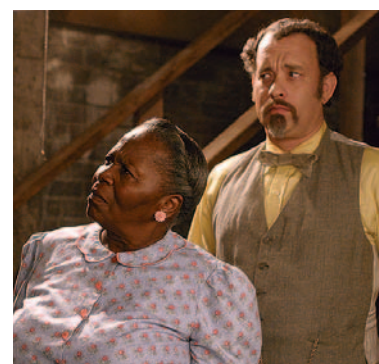
Creación Colectiva

La música, los textos y la puesta de las escenas son improvisados.

VIERNES Y SABADOS 22hs

Rodríguez Peña 1062 Cap. Fed. | Informes y reservas: 4815-5665

La Comedia



Irma P. Hall y Tom Hanks.

HOMBRES  
JERES 21AÑ  
4HS 450523

A 21 DULCE  
TEL 450236

MPL Y ACTIV  
482941

gijas \*\*\*\*\*

OS AL SEXO  
\$20 437082

IGAS COMPLETITAS  
34560 433518

MODEL TOP 438878  
MOTORA TC 2000 \*

ENDON te peina los  
A TC 2000 24h 481442

IRITA  
-8774  
riv/a dom.

e Exuber en  
91248

**PECHOCHA**  
LA AUTENTICA !!  
15-345-014

MARTINA 120 a los 15 años.  
SIN GLOBITO! 24 hs. 437-3016

**JULI**  
15-4-57424  
LLAMAME 24hs.

**BELEN**  
CUERO  
Y APARATOS  
600-333-SADO

RUBIA "ACABA EN MI COLA"  
www. belgranoescorts.da.ru  
478203

VIEJO LOCO Madurito \*Te pego un  
sopapo y te doy\* ABSOLUTA  
RESERVA 24 Hs. 498315

GRETEL FOGOZA Pas/Act 19x4 y  
B/N+69 sin apuros TE 492739

AIME 29 Cubana Morena jug Voley  
Bisex Complet C/Aptos 437758

DIANA 28a (Bisexual) Profesora de  
Gym y Aparatos Solita 437695

452190 VIDEOCLUBXXX.COM

CABALLITO JOVENES AFIEBRADAS  
RECOJEME en mi casa \$20 \$30  
24HS TE 490907 / 490996

TE SACO TODOS LOS  
☆ DOLORES ☆  
MASAJES ESTIMULANTES  
15 - 3 325411

CABALLITO VIP 24HS  
PLESBI..PAREJAS..443255

ALTO PALERMO REAL HOT 482171  
24H RUBIA MOROCHA ATEN  
PAREJA

FAMOSAS de tv sólo para vos, ardientes,  
a domicilio. Viernes 22:30 hs.

I-sat

21 Multicanal - 31 Cablevisión - 32 Telecentro - 511 DirecTV



Carlos Duarte y Lucila Ramos Mañé, los protagonistas.  
El fantasma del coya asesinado no deja en paz a su asesino.

# Una ópera en el desierto, con víctimas y victimarios

*Fuego en Casabindo*, una adaptación de Eduardo Rovner y Bernardo Carey sobre una novela de Héctor Tizón, lleva a la lírica la historia reciente argentina, instalada en un paisaje jujeño.

Por Diego Fischerman

La novela breve *Fuego en Casabindo*, escrita por Héctor Tizón en 1969, construye una especie de metafísica de lo árido. Si bien allí se narra un hecho concreto, una batalla en un paraje de Jujuy, cercano a la Quebrada de Humahuaca, y se hace referencia al mito según el cual víctima y victimario deben reconciliarse antes de que el alma del primero abandone su cuerpo, la escritura hace que sea el desierto el que se apodere de la trama, por encima de cualquier clase de localismo. Sobre ese texto, Rovner y Carey escribieron una adaptación teatral. Lo que queda de la obra de Tizón es una serie de contingencias. El resto, ese aliento poético situado más allá de la narración, no resistió el paso al drama y, mucho menos, a la ópera.

En la versión de Maragno y sus libretistas se trata de una historia bastante plana, donde el fantasma de un coya muerto persigue al Mayor López —su asesino— hasta volverlo loco. Las alusiones a la his-

## FUEGO EN CASABINDO

7 PUNTOS

Opera de Virtú Maragno con libreto de Eduardo Rovner y Bernardo Carey, basado en la novela homónima de Héctor Tizón  
**Dirección musical:** Carlos Calleja  
**Régie:** Alejandro Tantanian  
**Escenografía:** Oria Puppo y Jorge Pastorino  
**Vestuario:** Mariana Polski  
**Iluminación:** Jorge Pastorino  
**Elenco:** Luciano Garay, Patricia Gutiérrez, Carlos Duarte, Lucila Ramos Mañé, Alberto Jáuregui Lorda, Leonardo Estévez.  
Orquesta y Coro Estables del Teatro Colón  
Teatro Colón. Martes 1º de junio  
**Nuevas funciones:** Hoy, mañana y domingo 6.

toria reciente —muertos sin sepultura, desaparecidos, asesinos sin justicia— no alcanzan, en todo caso, para dotar de interés a un drama lineal, repetitivo y con graves carencias desde el punto de vista de la fluidez. La música, con climas bien logrados, una orquestación liviana y con momentos exquisitos, como el acompañamiento de glockenspiel en el canto de la niña (en el prólogo), el uso colorístico del arpa y las zonas de canciones, como la habanera estilizada que canta la amante del Mayor, es, sin duda, lo mejor de la ópera. Con un lenguaje ecléctico, que no desdeña lo melismático, lo francamente lírico, las alusiones al contrapunto bachiano y lo modal, junto a pasajes más tenues y disonantes, Maragno, en esta obra póstuma, demostró, en particular en la escritura para coro, su indudable oficio. Luciano Garay, excelente como el Mayor, y Carlos Duarte como el coya Doroteo, junto a Patricia Gutiérrez en el papel de la amante del militar, estuvieron a la altura del desafío y compusieron personajes creíbles, comprometidos con la escena además de vocalmente correctos. Lucila Ramos Mañé, a cargo del fundamental papel de la madre de Doroteo, en cambio, en la función del estreno no convenció con su tim-

bre ni con el caudal de voz y tuvo una afinación errática.

El equipo de Alejandro Tantanian, Oria Puppo y Jorge Pastorino compuso una puesta imaginativa e inteligente, basada en un plano inclinado (dividiendo a su vez dos planos de acción, el superior y el inferior, reservado respectivamente al mundo exterior y a la casa del coya y su madre), algunas proyecciones (de tamaño variable, sobre el fondo de la escena) y una iluminación sumamente cuidada. Sin embargo, algunas desprolijidades notorias empañaron el resultado final. La escenografía dejaba flancos sin cubrir, por los que podían verse a Lucila Ramos Mañé arreglándose los zapatos y a integrantes del coro (que cantaba fuera de escena) paseándose por ahí. Los cables con los que en determinado momento debía subirse parte de la escenografía, iluminados de frente, brillaban más que los propios personajes de la ópera. Algunas de las proyecciones sólo podían verse desde el centro de la sala y acciones como las de la niña con un maniquí, situadas

**Pasaje: “Lo que queda de la obra de Tizón es una serie de contingencias. El resto, ese aliento poético situado más allá de la narración, no resistió el paso al drama”.**

en el plano superior pero a ras del suelo, eran invisibles desde la platea. Y, además, las voces de los técnicos, dando indicaciones, y las de los integrantes del coro, charlando mientras no cantaban, se oían con facilidad desde la platea. Para rubricar el descuido, durante la primera parte fueron visibles, en la izquierda de la escena, un operario con su escalera y, a la derecha, un señor ataviado con remera roja que miraba cómodamente la obra desde las bambalinas.

premios



# Jorge NEWBERY 2003

Entrega de premios a los deportistas más destacados.

EN VIVO

22.10 HS.  
VIERNES



canalsiete, Argentina

MIÉRCOLES Y VIERNES EN VIVO



# JALL

Las Cortaderas  
RESTAURANT - PASTELERÍA - BAR  
Charcas 3647 - Tel. 4825-2887

## NOCHES DE Blues del Sur

VIERNES 4 DE JUNIO 23 hs.

Jorge SENNO  
KLEIMAN - BEVILACQUA  
Kubero DIAZ

SABADO 5 DE JUNIO 23 hs.

Jorge SENNO  
KLEIMAN - BEVILACQUA  
Kubero DIAZ  
Claudia PUJO

INVITADOS SORPRESA

*Espuma de Venus* - Bonpland 1939 - Palermo Hollywood  
Capacidad limitada - Recomendamos reservar al 4773-7070 - Entrada \$10



Por Karina Micheletto

“Bienvenido”, atina a decir con desconcierto la empleada de atención al público mientras se saca los anteojos de ver de cerca y pone la mejilla para el beso a Elvio Vitali, flamante director de la Biblioteca Nacional. El nuevo funcionario –aún no asumió formalmente, pero su designación ya fue anunciada por el presidente Néstor Kirchner– realizó ayer la primera visita a su nuevo lugar de trabajo y eligió hacerlo en comitiva oficial: fue con el secretario de Cultura, Torcuato Di Tella; la subsecretaria de Cultura, Magdalena Faillace; el veedor José Martínez Tato y tres de los nuevos asesores consultivos, la historiadora Hebe Clementi y los sociólogos Nicolás Casullo y Horacio Tarcus.

A la recorrida por la Biblioteca faltaron el nuevo vicedirector, el sociólogo Horacio González, que no pudo llegar a tiempo desde Neuquén, y dos de los asesores, el crítico literario Noé Jitrik y el politólogo José Nun. “Tuvieron problemas de agenda, como me pasó ayer a mí en el Congreso”, guiñó el ojo Di Tella, muy en su estilo. Precisamente ese estilo de Di Tella fue cuestionado por Horacio González en una entrevista a **Página/12**: “Es remotamente hijo de cierto dandismo y de cierto señorismo. Yo amablemente le pediría a Torcuato que lo reviera”, analizó entonces el sociólogo. Aunque el *estilo T* también es reconocido por otros que apuntan que “Torcuato va de frente”.

Por las dudas, durante la recorrida, el secretario hizo mutis después de la polvareda que levantó con sus declaraciones sobre el lugar que debe ocupar la cultura en la Argentina. “Me tienen prohibido hablar, me pidieron que no meta más la pata”, decía en el ascensor que lo llevaba de un área a la otra, como si estuviera en un quinchito entre amigos y no rodeado de periodistas, chocando con la ubicuidad progre que caracteriza a Faillace. Ya más serio, pero sin perder la sonrisa, aclaraba a **Página/12**: “No es que me lo hayan prohibido, me hicieron algunas sugerencias que me pa-

# Elvio Vitali y su barra recorriendo la Biblioteca

El nuevo director, designado esta semana, recorrió ayer la Biblioteca Nacional acompañado por su grupo de asesores y por un discretísimo Torcuato Di Tella, que se llamó a silencio.



Horacio Tarcus, Elvio Vitali, Hebe Clementi y Nicolás Casullo llegaron juntos a la Biblioteca. Aunque todavía no asumieron formalmente, hicieron un primer recorrido por el edificio.

recieron apropiadas. Si quiere ver lo que pienso sobre la cultura recorra el Museo de Arte Moderno y fíjese qué origen tienen las obras que hay allí”, solicitaba.

Una simple recorrida por la Biblioteca aporta varias pistas sobre la dimensión del desafío que plantea a cualquier gestión que llegue para hacerse cargo de este gigante.

Como una ciudad dentro de la ciudad, con sus propias lógicas y reglas no escritas, pugnas de poderes, intereses encontrados, carencias y excesos, goteras metafóricas y literales, la Biblioteca aparece monstruosa e inasible. Sólo basta observar la forma en que la directora de Atención al Usuario copa la parada y toma a su cargo el traba-

jo de guía de funcionarios, comentando al pasar que ella es una de los pocos profesionales bibliotecarios que tiene la institución, y el modo en que la relojean otros empleados en prudente segunda fila. Después vendrán los comentarios por lo bajo, las explicaciones que tal o cual representante de tal o cual interna gremial tiene para dar al periodis-

ta, pero esos, claro, no son temas para profundizar en visitas cortas.

En un pasillo alguien pegó una fotocopia con recortes periodísticos que dice “Miguel Angel Trinchero, asesino”. Trinchero fue el jefe de seguridad de la Biblioteca hasta 2000, cuando fue denunciado como represor de la última dictadura militar. La recorrida sigue por la sala de investigadores en la que Nicolás Casullo se acerca a una chica que está leyendo *Mirando al sesgo*, de Slavoj Žižek, y resulta que la conoce.

Más adelante llega la zona roja de la Biblioteca: el Tesoro que guarda incunables, mapas añosos, ejemplares fundantes, una hoja de una Biblia de 1455, el primer libro del mundo, un patrimonio invaluable que transforma a esta Biblioteca en una de las más importantes del mundo. De aquí desaparecieron un número aún no establecido de mapas y ejemplares como el de

**Estilo T.:** “*Me tienen prohibido hablar. Me pidieron que no meta más la pata*”, se limitó a declarar en el ascensor el secretario de Cultura, Torcuato Di Tella.

*Fervor de Buenos Aires* que se encontró en una subasta de Europa. Se cree que el último ladrón detectado, Luis Alberto Videla, visitó la Sala del Tesoro por más de diez años, y aún no se sabe cuántos mapas llegó a robar con un cúter y paciencia. En otros casos se maneja la hipótesis de robos internos. Ahora el Tesoro está clausurado y sólo el interventor tiene la llave.

Sobre el final se llega al depósito de libros, en el segundo subsuelo, con pasillos que parecen callejitas con extraños nombres de letras y números. Perderse aquí parece lo más fácil del mundo. Uno mira esas filas de libros que no terminan más y, aunque caiga en el más común de los lugares, le resulta inevitable recordar a Borges: “El universo, que otros llaman la Biblioteca”.

## OPINION

Por Martín Becerra \*

### Gobierno y esfera pública

Si algo queda claro de la gestión del canal público de televisión en los más de veinte años que median desde la recuperación del sistema constitucional en 1983, es la absoluta confusión entre lo gubernamental, lo estatal y lo público. La subordinación de lo público, que por definición excede con creces el interés del gobierno de turno, es uno de los caracteres inalterables de la gestión de los medios públicos en la Argentina.

Esta situación no es novedosa. En parte, es constitutiva de la relación que ha urdido el Estado con los medios públicos, ya que desde su mismo nacimiento Radio del Estado (hoy Radio Nacional) y el Canal 7, hace más de medio siglo, tuvieron una impronta comercial, ligada incluso con la tercerización de programas, y nulo contralor de actores sociales y políticos fuera de los gubernamentales. A pesar de las consignas presentes en muchos programas electorales, el estamento político ha venido mutando su perspectiva democratizadora acerca de los medios públicos cuando se convierte en gobierno. Los gobiernos de turno, confundiendo su propia dinámica política y su necesidad de construcción de consensos con las necesidades sociales de información y entretenimiento, suelen archivar las intenciones de promover controles públicos (sociales, sindicales, culturales, académicos), o al menos estatales (parlamentarios, de gobiernos provinciales) a los medios públicos.

En otras latitudes los medios públicos tienen un sistema de gestión y control mucho más amplio que el propio Poder Ejecutivo: así ocurre con la BBC en el Reino Unido, con las emisoras federales en Alemania, pero también con el canal estatal de televisión en Chile, por ejemplo. En estos países no

siempre los medios son dóciles con el gobierno, como lo prueba la polémica instalada en Inglaterra a raíz de la cobertura de la BBC en la última invasión anglo-norteamericana a Irak. La pluralidad de voces, que el medio público debería garantizar ya que el resto de los medios comerciales persiguen fundamentalmente el afán de lucro, se corroe si el gobierno utiliza instrumentalmente a los medios que gestiona el Estado.

La reducción de lo público a lo estatal, y de lo estatal a lo gubernamental, facilita la discrecionalidad del poder de turno en el manejo de los medios públicos. Ello conspira contra la naturaleza misma de esos medios, que se apartan de la función que la sociedad les asigna al subsidiar su funcionamiento, y legitima los sempiternos embates de los militantes de la privatización a ultranza.

Una legislación que establezca mecanismos permanentes y públicos sobre los medios que gestiona el Estado debería ser analizada independientemente de que se salde la deuda que la democracia tiene con la sanción de una nueva ley de radiodifusión: la ley actual, de 1980, ha quedado obsoleta y fue convenientemente modificada en muchos de sus aspectos medulares por los gobiernos constitucionales desde 1983. En tanto, avanzar hacia medios auténticamente públicos, de manera complementaria a redefinir el conjunto de la radiodifusión, configuraría un escollo a la discrecionalidad y un respaldo a quienes apuestan por generar una esfera pública democrática auténticamente deliberativa y plural.

\* Doctor en Ciencias de la Comunicación. Universidad Nacional de Quilmes.

**5º año Aquí ... el espectáculo!**  
Notas, comentarios...y toda la música!  
Idea y conducción: Angel Belligi  
www.unica-cartelera.com.ar  
Todos los viernes 15 a 17hs.  
**AM.570**  
**RADIO DEL CENTRO**  
www.am570radiodelcentro.com.ar

**PSICOLOGA**

- MIEDOS
- FOBIAS
- DEPRESION

**4613-2456**

1ª ENTREVISTA SIN CARGO

**YOGA**

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

**Zona Palermo**  
Una clase sin cargo

**Marina Ferrari Hardoy**  
4963-5098 / 15-4175-0260

**Sandra RUSSO**

Taller de texto breve

Informes:  
**4829-9059**

Editorial Leviatán presenta el libro  
**AVES EXOTICAS**  
*cinco cuentos con mujeres raras*

de **Reina Roffe**

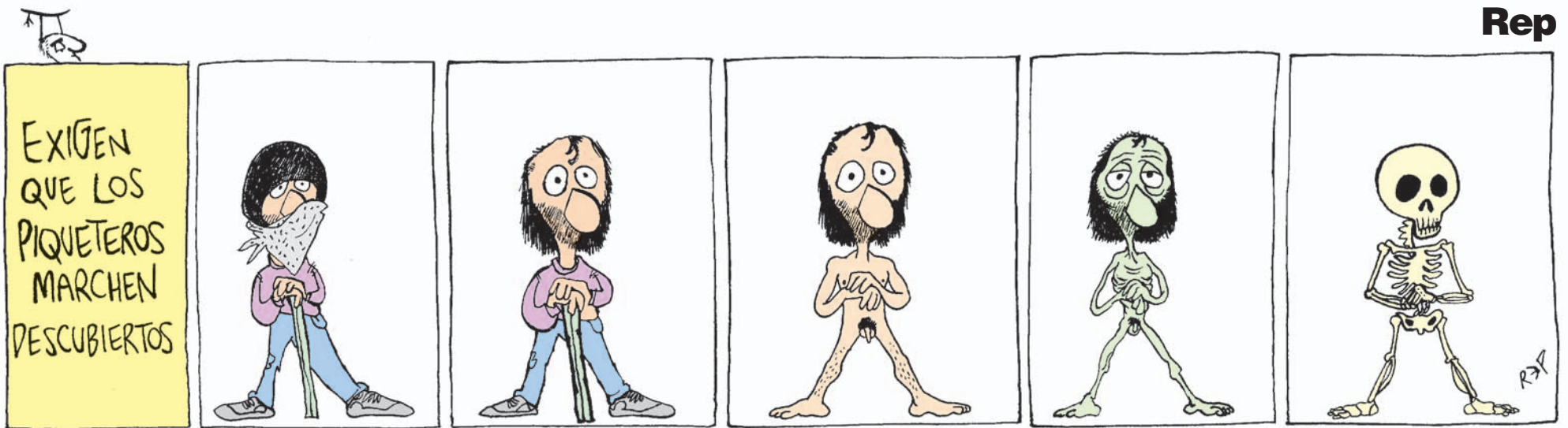
acompañarán a la autora: Diana París, Graciela Gliemmo, Ana Silvia Galán y Noemí Ulla.  
hoy - 18 hs.

**Biblioteca Gálvez Córdoba 1558 - Buenos Aires**









## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Nieblas. Vientos del Norte rotando al Nordeste. Mínima: 11°. Máxima: 15°.

#### 15.15

◆ Ciclo literario *¿Qué leer para leer?*, a cargo de Mario Ber. En AMIA, Pasteur 633.

#### 16.30

◆ Proyección de *Las barras bravas*, de Enrique Carreras. En Cine El progreso, Av. Riestra 5651.  
◆ Abierta la inscripción para el curso *Producción musical por conceptos psicoacústicos*, orientado a músicos y técnicos de sonido, a cargo de Diego Sánchez Rivera. 4787-1060, o en [diegosanchezrivera@hotmail.com](mailto:diegosanchezrivera@hotmail.com).

#### 18.00

◆ Presentación del libro *Las piedras jugosas. Aproximación al teatro de Paco Giménez*, de José Luis Valenzuela. Con la presencia de Paco Giménez, Jorge Dubatti, Raúl Brambilla y el autor. En el Salón Dorado del Teatro Cervantes Libertad 815.

#### 19.30

◆ Presentación de la agrupación lunfarda Los Morlacos, organizado por la Dirección General del Libro y Promoción de la Lectura del Gobierno de la Ciudad. En la Biblioteca Miguel Cané, Carlos Calvo 4319. **Gratis.**

#### 21.00

◆ Proyección de *Vivir*, de Akira Kurosawa. En Cineclub ECO, Corrientes 4940.

#### 21.30

◆ *Secretos de familia*, espectáculo de narración oral, basado en la novela de Graciela Cabal, interpretado por Claudio Ledesma. En Kaupé Bar, Blanco Encalada 2360.

#### 22.00

◆ Presentación de la obra *Morir tres veces*. Dirección: Cristian Velázquez. En El Ombigo de la Luna, Anchorena 346.

#### 22.30

◆ Estreno de *Sigo mintiendo*, escrita y dirigida por Mariana Chaud. En Teatro El Doble, Aráoz 727.

#### 23.00

◆ Rataplán (percusión) en IMPA, Querandíes 4290.  
◆ Fiesta *Fundamental 4*, con Antú, Explorador Azul y DJ Nelson. En La Panadería, Mitre y Uruguay, Morón.

Por Alicia Oliveira

Hay una larga discusión acerca de si la familia nuclear es la base de la sociedad y una forma de organización universal. Algunos quieren convertirla en dogma y cercenar la palabra a quienes piensan diferente o tienen una forma distinta de familia.

Allá en la era de las luces, Cesare Beccaria escribió un libro que se ocupaba del sistema penal, *Tratado de los Delitos y de las Penas*. En uno de sus capítulos se ocupa del espíritu de la familia y dice, palabras más palabras menos, que hay una injusticia autorizada –aun por los iluminados– que es considerar a la sociedad no como una unión de hombres sino como una unión de familias. Y afirma que si la sociedad está constituida por familias, el número de personas que la compongan serán esclavos. En cambio si lo está por hombres, éstos no serán esclavos sino ciudadanos. Por supuesto el libro fue puesto en el Index por el Vaticano y prohibido por la Inquisición española.

San Ignacio de Loyola constituye una de las figuras más notorias del poder personal del amor. Por ello sufrió varios juicios episcopales. En el primero, el proceso de Alcalá en 1526, donde se lo sospechaba de “alumbradismo” y “erasmismo”, por Erasmo de Rotterdam, la pena consistió en que Ignacio y sus compañeros tiñeran sus ropas por no tener derecho a usar hábitos iguales. Es decir, fueron declarados diferentes. A pesar de ello siguió su lucha. Entre sus acciones estaba enseñar “la palabra” a las mujeres; por esta y otras acciones fue perseguido por el poder burocrático punitivo, que reprimía el lenguaje usado para acercarse a los desplazados sociales.

Aún hoy este poder burocrático y corporativo es el que se ejerce para impedir el poder del amor y, así, poder permanecer incólume.

Vale recordar que en Europa en la etapa preindustrial la familia era múltiple y estaba cargada de funciones sociales, pero ya en el paso a la etapa industrial se imponía pasar de la familia extensa a la familia nuclear. De esta manera se simplificaban las relaciones sociales, desaparecía la solidaridad del grupo doméstico y aparecía una familia en pequeña escala que fortalecía el individualismo. La biología se convertía, simultáneamente, en la explicación del parentesco.

## ¿Cuál familia es la familia?



Sandra Cartasso

Para algunos pensadores, el concepto de familia nuclear tiene su origen en el matrimonio, está formado por marido, esposa e hijos; y todos están ligados por vínculos legales, económicos y religiosos, y por derechos y prohibiciones sexuales.

Hay también afirmaciones científicas que dicen que “la vida, los cuerpos, los destinos de los padres, permanecen sujetos en el silencioso pero evidente código genético que posee el hijo”. Ante la lectura de tal aseveración se me conmovió el espíritu y pensé:

“¡Que Dios ampare a los padres de Videla!”.

El concepto de familia al que nos estamos refiriendo se corresponde al lugar de refugio que buscan grupos –de origen europeo– de clase media o de clase media alta. Desde allí discriminan a todos los que no sean iguales a ellos. Pero el mundo no se encierra en este pequeño núcleo sino que existe –y han existido a lo largo de toda la historia y las geografías– otro tipo de familias, muchas de ellas formadas

no por pautas rígidas de carácter individualista sino por valores sociales diferentes que en muchas de ellas son la solidaridad y el amor.

Intentar imponer el modelo de familia nuclear como único es abandonar a su suerte a muchísimas familias que deben ser reconocidas y respetadas por el Estado. Por ejemplo las familias ampliadas tan comunes en los sectores más pobres de la sociedad. En estos sectores el poder del amor y la solidaridad ayudan a sobrevivir a los más indefensos. Existen muchos ejemplos. Cuando por razones diversas desaparecen de la familia los padres, los chicos son criados, como hijos propios, por vecinos o amigos que así les evitan el terrible destino de la internación en institutos de menores. Son estas mismas familias las que reciben a personas con capacidades diferentes, a los ancianos y a los enfermos.

Esta historia es real: un cura tenía una capilla en una villa de emergencia. Un día la Justicia llevó a la cárcel a una madre soltera que tenía cuatro hijos. Inmediatamente el poder burocrático pretendió institucionalizar a los niños por encontrarlos en estado de “abandono material y moral”. El cura peleó para que le entregaran a los niños. Después de una larga lucha consiguió que se los dieran en guarda y, allí, constituyó una familia diferente: cuidó y crió a los chicos hasta que su madre recuperó la libertad. Hoy esos chicos son estudiantes universitarios y viven con su madre a la que cuidan y quieren. Pero también quieren, cuidan y preocupan a su padre-cura.

Después de todo, también José el carpintero crió como propio al niño Jesús como su hijo, no por lazos genéticos sino por amor. Y lo hizo en una sociedad en que las mujeres podían ser lapidadas y las familias, como aquella, al igual que hoy, sometidas al escarnio. José privilegió la responsabilidad a la hipocresía. Es un buen ejemplo.

Pensar en Argentina es levantarse cada día con un objetivo a cumplir.  
Pensar en Argentina es saber que cada objetivo se consigue con trabajo.  
Pensar en Argentina es saber que solo no se llega a nada.

Somos un Banco de Capitales Nacionales. Somos tan argentinos como nuestros clientes.



**BANCO MACRO BANSUD**  
Pionero en servicios